ALPENHEAT

ALPENHEAT

user manual

fire
WOOL SOCKS

Model: AJ27-RC

MERINO
NATURAL WOOL

the heat is on.

www.alpenheat.com

GPSR-INFO

(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl

GPSR-INFO

(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA
www.alpenheat.com

Tel: +43 3135 82396
Email: office.eu@alpenheat.com

ALPENHEAT

Größentabelle | Size Chart | Tableau des Tailles

	S	M	L	XL
Euro	36 – 38	39 – 41	42 – 45	46 – 48
US	4 – 5.5	6.5 – 8	8.5 – 11	12 – 14
Japan	22 – 23.5	24.5 – 26	26.5 – 29	30 – 32

- Komfortbündchen
- Comfort cuff
- Haut de chaussette comfortable

- Batterie - Halterung
- Battery pouch
- Pouchette pour batteries

- Kabelstrang
- Cable harness
- Faisceau de câbles

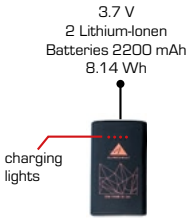
- Kupferfaser
- Copper fiber
- Fibre de cuivre

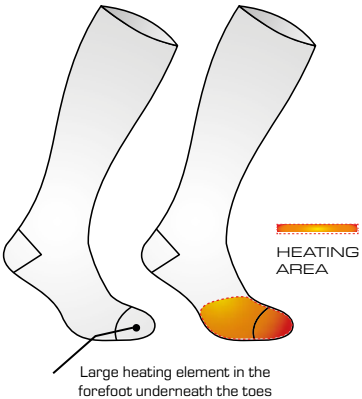
- Heizelement
- Heating element
- Élément chauffant

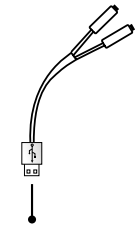
Model:
AJ27-RC

ALPENHEAT

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com







Remote control

PUSH BUTTONS:
H: highest heating level
M: medium heating level
L: lowest heating level
⏻ turn on/off

EN..... 4
DE..... 7
SK..... 10
PL..... 13
SI..... 16
HR..... 19
SE..... 22
LV..... 25
FR..... 28
CZ..... 31
NL..... 34
FI..... 37
IT..... 40
RU..... 43
ES..... 46
NO..... 49
HU..... 52
RS..... 55
RO..... 58

MAINTENANCE RULES
FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important!
  Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0 °C.
- Storage at -5 °C to 45 °C (Li-Ion) and at 0 °C to 40 °C (Li-Polymer)
  is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy.
  A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.

REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:

ALPENHEAT

- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist.
  Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30 % bis 50 % und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3 % bis 5 % pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.

EN ENGLISH

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

ALPENHEAT Heated Socks FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (set with 1 pair of socks) wool

CONTENTS
- 1 pair of socks (AJ21) with integrated heating elements underneath the toes
- 2 battery packs (BP18) with LED lights and ON/OFF slide switch
- 1 battery charger (LG18) 100-240V 50/60Hz (mains plug)
- 1 USB charging cord with y-cables
- 1 Remote control (AC18)

INSTRUCTIONS
SAFETY INSTRUCTIONS
Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore, the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product.
If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any modifications to the product and do not use it for any purpose other than intended. If you feel any unpleasant sensation, such as tingling, that may be a sign that the heat setting is set too high and should be reduced immediately or disconnect the sock from the battery pack.
If the product is not in use, the battery packs have to be disconnected from the socks. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products.

HOW TO CHARGE THE BATTERIES AND HOW TO GET STARTED
1. Fully charge the batteries before using the product. Plug the batteries into the charger. The red LEDs on the batteries flash, indicating that the batteries are charging. When the batteries are fully charged, the red LEDs on the batteries stop flashing and stay on.
2. Only use the remote control when the batteries are attached to the socks! Make sure the batteries are off (no LEDs are on) when you plug in the socks. If the LEDs light up when you plug the sock into a battery, switch the battery off manually by pressing and holding the on/off button on the battery until the LEDs go out. Do not switch on the batteries with the remote control until the batteries are both attached to the socks and both batteries are off (no LEDs are on).
3. Insert the plug of the sock into the battery. Should the LEDs light up on one or both socks, switch the battery off manually by pressing and holding the on/off button on the battery until the LEDs go out. Now you can use the remote control to switch the batteries on and off and adjust the heat setting.
4. Remote control operation:
a) Plug both socks into the batteries, no LEDs on.
Press the on/off button on the remote control for 3 seconds to turn the batteries on, the LEDs on the batteries are solid red, the batteries are working in high mode.
To change the heat setting:
b) Press the M button on the remote control, the LEDs on the batteries are orange and the socks are working in mid mode.

c) Press the L button on the remote control, the LEDs on the batteries are green and the socks are working in low mode.
d) Press the H button on the remote control, the LEDs on the batteries are red and the socks are working in high mode.
e) Press and hold the on/off button for 3 seconds, the LEDs on the batteries will go out, the batteries will stop output and the socks will not heat up.

5. Manual operation:

a) Plug the sock into the battery, press and hold the on/off button on the battery until the red LEDs light up. The battery is on and working in high mode. Repeat with the second sock and second battery.

To change the heat setting:

b) Press the on/off button again, the battery LEDs are orange, and the sock is working in mid mode.
c) Press the on/off button again, the battery LEDs are green, and the sock is working in low mode.
d) Press the on/off button again, the battery LEDs are red, and the sock is working in high mode.
e) Press and hold the on/off button on the battery until the LEDs go out, the battery will stop output, and the sock will not heat-up.

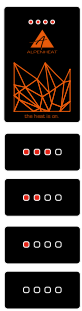
6. Pairing remote control with batteries:
Press and hold the on/off buttons on both batteries for about 8 seconds, until the red LEDs on both batteries start to flash, then release the buttons. Press any button on the remote control, now the remote control is synchronised with the batteries.

7. Battery level indicator: *Battery status
When the battery is not connected to a sock, press the on/off button on the battery until the LEDs light-up. The red LEDs show how fully charged the battery is (*see column right). When the battery is connected to the sock, depending on the heat setting, the glowing red/orange/green LEDs show you how fully charged the battery is (*see column right).

8. Electrical parameters: Socks battery voltage: 3.7V Socks battery capacity 2200mAh

9. Charger parameters: Input: AC/100-240V 50-60Hz Output: DC/5V 1000mA

*Battery status:



4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

HOW TO CARE OF THE BATTERIES

Excessive charging is prevented by the charging control in the battery pack. Occasional insufficient recharging (less than 6 hours) does not harm the batteries. However, frequent insufficient charging over a period of weeks does result in a reduction of the performance capacity. Completely charge the batteries to increase the performance capacity. Completely discharging the batteries insures extremely efficient utilization. If this is not done regularly, the charging capability will also be impaired. To increase the performance capacity of the batteries, completely charge them, and completely discharge them. Charging can be interrupted. However, the longer the interruption e.g. a week or a month, the more important it is to completely discharge and charge the batteries as recommended.

To extend the life cycle of the batteries, fully charge them every 3 to 4 months.

BATTERY REPLACEMENT

The remote control is powered by a 27A battery, which is available from electronics stores. A battery is included in delivery. If the blue LED on the remote control does not light up when you press a button, the remote control battery is empty. To replace the battery, take a Phillips screwdriver and loosen the screws on the back of the remote control. Pull the silver part to the side and then open the black case. Now the battery can be replaced. Close the housing parts and put the silver part back in position and screw everything back together.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FR

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

WASHING

Remove the batteries. The socks can be machine washed at a low temperature (wool wash program), do not spin-dry or put them in a clothes dryer. Make sure to put the DC wire inside the pocket on the socks and put the socks into a washing bag! DC wire and plug can be damaged if not put inside the pocket and washing bag.

However, to prolong the life cycle of the socks, hand washing is recommended!

USE

The heated socks keep you comfortably and effectively warm. Don't let your feet get cold in the first place, because you will need more energy to warm them up. Turn the heated socks on right at the beginning and keep them on all the time on a basic setting. In cold weather the heat may not be very noticeable, but your feet will stay comfortably warm. Your feet should not feel hot but cozily warm. The setting should not be too high to avoid sweating, because this cools the body down.

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-ion (Li-ion) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited.

The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee.

The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Model: AJ27-RC

Subject to change or modification without prior notice

DEUTSCH

ALPENHEAT Heizsocken FIRE-WOOLSOCKS
Modell: AJ27-RC (Set mit 1 Paar Socken) – Wolle

LIEFERUMFANG
- 1 Paar Socken (AJ21) mit integrierten Heizelementen unter den Zehen
- 2 Akkupacks (BP18) mit LED-Leuchten und EIN / AUS-Schiebeschalter
- 1 Ladegerät 100-240V 50 / 60Hz (Netzstecker) (LG18)
- 1 USB-Ladekabel mit Y-Kabeln
- 1 Fernbedienung (AC18)

GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEITSHINWEISE
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, da es verschluckbare Kleinteile enthält. Dieses Produkt sollte nicht von Personen verwendet werden, die nicht feststellen können, ob die Temperatur zu heiß oder zu kalt ist. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Hitze und Kälte. Bestimmte Krankheiten, z.B. Diabetes kann eine beeinträchtigte Temperaturempfindlichkeit verursachen. Menschen mit Behinderungen oder gebrechliche Personen können möglicherweise nicht mitteilen, dass ihnen zu warm oder zu kalt ist. Daher ist das Produkt nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren, gebrechliche oder hitzeunempfindliche Personen. Im Zweifelsfall oder bei Herz-Kreislauf-Problemen konsultieren Sie vor der Anwendung des Produkts Ihren Arzt. Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Produkt gelieferte Original-Ladegerät. Es ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert und sollte keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stecken Sie keine metallischen oder anderen Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder den Stecker, da dies das Produkt beschädigen kann. Wenn Sie feststellen, dass die Anschlusskabel oder andere Teile beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und verwenden Sie es nicht zweckentfremdet. Wenn Sie ein unangenehmes Gefühl, wie z. B. Kribbeln verspüren, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass die Heizstufe zu hoch eingestellt ist. Sie sollte sofort reduziert oder die Socke sollte vom Akkupack getrennt werden. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, müssen die Akkupacks von den Socken getrennt werden. Alpenheat-Produkte sind nicht untereinander oder mit Produkten anderer Hersteller kompatibel, verwenden Sie daher niemals Ladegeräte, Heizgeräte oder Akkupacks anderer Produkte.

WIE MAN DIE BATTERIEN AUFLÄDT UND SIE STARTET:

1. Laden Sie die Batterien vollständig auf, bevor Sie das Produkt verwenden. Stecken Sie die Akkus in das Ladegerät. Die roten LEDs an den Batterien blinken und zeigen damit an, dass die Batterien geladen werden. Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, hören die roten LEDs an den Akkus auf zu blinken und leuchten dauerhaft.

2. Verwenden Sie die Fernbedienung nur wenn die Akkus an den Socken angesteckt sind! Stellen Sie sicher, dass beide Akkus ausgeschaltet sind (LEDs sind aus) wenn Sie diese an die Socken anstecken. Wenn die LEDs aufleuchten, wenn Sie die Akkus an die Socken anstecken, schalten Sie den Akku manuell aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku gedrückt halten, bis die LEDs aus sind. Schalten Sie die Akkus erst mit der Fernbedienung ein, wenn beide Akkus an den Socken angesteckt sind und beide Akkus ausgeschaltet sind (keine LEDs leuchten).

3. Stecken Sie den Stecker der Socke in die Batterie. Sollten die LEDs an einer oder beiden Socken leuchten, schalten Sie den Akku manuell aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku gedrückt halten, bis die LEDs erlöschen. Jetzt können Sie mit der Fernbedienung die Batterien ein- und ausschalten und die Heizstufe einstellen.

4. Fernbedienung:

a) Stecken Sie beide Socken in die Batterien, keine LEDs leuchten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang, um die Batterien einzuschalten. Die LEDs an den Batterien leuchten durchgehend rot, die Batterien arbeiten im High-Modus.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

So ändern Sie die Heizstufe:

b) Drücken Sie die M-Taste auf der Fernbedienung, die LEDs an den Batterien leuchten gelb und die Socken arbeiten im mittleren Modus.

c) Drücken Sie die L-Taste auf der Fernbedienung, die LEDs an den Batterien leuchten grün und die Socken arbeiten im Low-Modus.

d) Drücken Sie die H-Taste auf der Fernbedienung, die LEDs an den Batterien leuchten rot und die Socken arbeiten im High-Modus.

e) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, die LEDs an den Batterien erlöschen, die Batterien werden ausgeschaltet und die Socken erwärmen sich nicht.

5. Manueller Betrieb:

a) Stecken Sie die Socke in den Akku, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku, bis die roten LEDs leuchten. Der Akku ist eingeschaltet und arbeitet im High-Modus. Wiederholen Sie dies mit der zweiten Socke und dem zweiten Akku.

So ändern Sie die Heizstufe:

b) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Batterie-LEDs leuchten gelb und die Socke arbeitet im mittleren Modus.

c) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Akku-LEDs leuchten grün und die Socke arbeitet im Low-Modus.

d) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Batterie-LEDs leuchten rot und die Socke arbeitet im High-Modus.

e) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku gedrückt, bis die LEDs erlöschen, der Akku schaltet sich aus und die Socke wird nicht erwärmt.

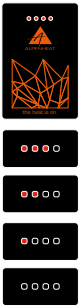
6. Fernbedienung mit Batterien koppeln:

Halten Sie die Ein-/Aus-Tasten an beiden Akkus etwa 8 Sekunden lang gedrückt, bis die roten LEDs an beiden Akkus zu blinken beginnen, und lassen Sie dann die Tasten los. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, jetzt wird die Fernbedienung mit den Batterien synchronisiert.

7. Batterieladeanzeige: *Battery status:

Wenn der Akku nicht mit einer Socke verbunden ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku, bis die LEDs aufleuchten. Die roten LEDs zeigen an, wie voll der Akku ist (*siehe Spalte rechts). Wenn der Akku mit der Socke verbunden ist, zeigen Ihnen die je nach Heizstufe leuchtenden rot/gelb/grünen LEDs, wie voll der Akku geladen ist (*siehe Spalte rechts).

*Battery status:



4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Elektrische Parameter: Sockenbatteriespannung: 3,7 V Sockenbatteriekapazität 2200mAh

9. Ladeparameter: Eingang: AC/100-240V 50-60Hz Ausgang: DC/5V 1000mA

PFLEGE DER BATTERIEN

Eine Überladung wird durch die Ladekontrolle im Akkupack verhindert. Gelegentliches unzureichendes Nachladen (weniger als 6 Stunden) schadet den Batterien nicht. Häufiges Unterladen über Wochen führt jedoch zu einer Reduzierung der Leistungsfähigkeit. Laden Sie die Akkus vollständig auf, um die Leistungsfähigkeit zu erhöhen. Das vollständige Entladen der Batterien gewährleistet eine äußerst effiziente Nutzung. Geschieht dies nicht regelmäßig, wird auch die Ladefähigkeit beeinträchtigt. Um die Leistungsfähigkeit der Akkus zu erhöhen, laden Sie diese vollständig auf und entladen Sie sie vollständig. Der Ladevorgang kann unterbrochen werden. Je länger jedoch die Unterbrechung z.B. eine Woche oder einen Monat, desto wichtiger ist es, die Batterien wie empfohlen vollständig zu entladen und aufzuladen. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern laden Sie sie alle 3 bis 4 Monate vollständig auf.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Die Fernbedienung wird mit einer Batterie 27A betrieben, welche im Elektrofachhandel erhältlich ist. Im Lieferumfang ist eine Batterie enthalten. Sollte die blaue LED an der Fernbedienung bei Tastendruck nicht aufleuchten, ist die Batterie der Fernbedienung leer. Zum Tauschen der Batterie nehmen Sie einen Kreuzschraubenzieher und lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite der Fernbedienung. Ziehen Sie den silbernen Teil auf die Seite und öffnen dann das schwarze

Gehäuse. Nun kann die Batterie getauscht werden. Schließen Sie die Gehäuseteile und bringen den silbernen Teil wieder in Positionen und verschrauben alles wieder.

WASCHEN

Entfernen Sie die Batterien. Die Socken können bei niedriger Temperatur in der Maschine gewaschen werden (Wollwaschprogramm), bitte nicht schleudern oder in einen Wäschetrockner geben. Achten Sie darauf, dass Sie das DC-Kabel in die Tasche an den Socken stecken und die Socken in einen Waschbeutel stecken! Gleichstromkabel und -stecker können beschädigt werden, wenn sie nicht in die Tasche und den Waschbeutel gesteckt werden. Um die Lebensdauer der Socken zu verlängern, wird jedoch Handwäsche empfohlen!

VERWENDEN

Die beheizbaren Socken halten angenehm und effektiv warm. Lassen Sie Ihre Füße gar nicht erst kalt werden, denn Sie brauchen mehr Energie, um sie aufzuwärmen. Schalten Sie die beheizten Socken gleich zu Beginn ein und lassen Sie sie die ganze Zeit auf einer Grundeinstellung an. Bei kaltem Wetter ist die Hitze vielleicht nicht sehr spürbar, aber Ihre Füße bleiben angenehm warm. Ihre Füße sollen sich nicht heiß, sondern wohlig warm anfühlen. Die Einstellung sollte nicht zu hoch sein, um Schwitzen zu vermeiden, da dies den Körper auskühlt.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Dieses Produkt muss gemäß den geltenden Richtlinien zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss. Das Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion). Die Batterien selbst dürfen nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Die Batterien müssen fachgerecht entsorgt werden. Entsprechende Behälter zur Batterieentsorgung sind im Handel mit Batterien sowie bei kommunalen Sammelstellen erhältlich. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen bei. Durch unsachgemäße Abfallentsorgung werden die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährdet. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren.

ALPENHEAT IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN AM PRODUKT ODER VERLETZUNGEN DES BENUTZERS, DIE DURCH MISSBRAUCH DES PRODUKTS VERURSACHT WERDEN.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des erstmaligen Kaufs des Produkts durch einen Endkunden. Bei Reparatur oder Austausch verlängert sich die Gewährleistungsfrist nicht und beginnt nicht neu zu laufen. Sollte während der Garantiezeit ein Defekt auftreten, muss das Produkt zusammen mit der entsprechenden datierten Kaufrechnung unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückgeschickt werden. Innerhalb der Garantiezeit wird ALPENHEAT das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder umtauschen.

AUSSCHLUSS UND EINSCHRÄNKUNGEN

ALPENHEAT übernimmt keine Garantie für Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Weiterhin sind auch textile Abnutzung, Veränderung des Aussehens, jegliche Produktveränderung, Beschädigung des Produktes von der Garantie ausgeschlossen. Gesetzliche Gewährleistungsrechte bleiben von der eingeschränkten Herstellergarantie unberührt. Wird der Mangel nach Ablauf der eingeschränkten Herstellergarantie festgestellt oder fällt er nicht unter diese Garantie oder liegt keine Kaufrechnung vor, behält sich ALPENHEAT das Recht vor, zu bestimmen und vorzuschlagen, welche Maßnahmen ergriffen werden (Reparatur oder Austausch auf Kosten des Kunden) nach alleinigem Ermessen von ALPENHEAT.

Nicht in den Hausmüll!
Model: AJ27-RC
Änderungen vorbehalten

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

SLOVENSKY

ALPENHEAT VYHRIEVANE PONOŽKY
Model: AJ27 (set with 1 pair of socks) wool

OBSAH BALENIA
- 1 pár ponožiek (AJ21) s integrovanými vyhrievacími prvkami pod prstami
- 2 batérie (BP18) s LED svetlami a posuvným vypínačom ON / OFF
- 1 nabíjačka batérií 100 - 240 V 50/60 Hz (sieťová zástrčka) (LG18)
- 1 nabíjací kábel USB s káblami y
- 1 Diaľkové ovládanie (AC18)

NÁVOD NA POUŽITIE
Bezpečnostné pokyny:
Výrobok uchovávajte mimo dosahu malých detí, pretože obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť. Tento produkt by nemali používať osoby, ktoré nedokážu určiť, kedy je teplota príliš horúca alebo príliš nízka. Malé deti sú citlivejšie na teplo a chlad. Niektoré choroby, napr. cukrovka, môže spôsobiť zhoršenú citlivosť na teplotu. Osoby so zdravotným postihnutím alebo nevládne osoby nemusia byť schopné oznámiť, že im je príliš teplo alebo príliš zima. Prípravok preto nie je vhodný pre deti do troch rokov, slabšie osoby a osoby necitlivé na teplo. Ak máte pochybnosti alebo máte kardiovaskulárne problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom. Na nabíjanie batérií používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú s výrobkom. Bol navrhnutý len pre vnútorné použitie a nemal by byť vystavený vlhkosti. Do pripojovacích zásuviek alebo zástrčky nevkladajte kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť produkt. Ak zistíte, že sú prepojovacie káble alebo akékoľvek iné časti poškodené, výrobok nepoužívajte. Na produkte nevykonávajte žiadne úpravy a nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený. Ak pociťujete akýkoľvek nepríjemný pocit, ako je mravčenie, môže to byť znakom toho, že nastavenie ohrevu je príliš vysoké a treba ho ihneď znížiť alebo ponožku odpojiť od batérie. Ak sa výrobok nepoužíva, batérie sa musia odpojiť od ponožiek. Produkty Alpenheat nie sú kompatibilné navzájom ani s produktmi iných výrobcov, preto nikdy nepoužívajte nabíjačky, ohrievače alebo akumulátory od iných produktov.

AKO NABIŤ BATÉRIE A AKO SA ZAČÍNA
1. Pred použitím produktu úplne nabite batérie. Zapojte batérie do nabíjačky. Červené LED diódy na batériách blikajú, čo znamená, že batérie sa nabíjajú. Keď batérie sú plne nabité, červené LED diódy na batériách prestanú blikať a zostanú svietiť.
2. **Diaľkové ovládanie používajte len vtedy, keď sú batérie pripevnené k ponožkám! Uisti sa batérie sú vypnuté (žiadne LED nesvietia), keď zapojíte ponožky. Ak sa LED diódy rozsvietia, keď zapojíte ponožku do batérie, vypnite batériu manuálne stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia na batérii, kým LED diódy nezhasnú. Nezapínajte batérie pomocou diaľkového ovládača, kým nie sú obe batérie pripevnené k ponožkám a obe batérie sú vypnuté (nesvietia žiadne LED).**
3. Vložte zástrčku ponožky do batérie. Ak sa na jednej alebo oboch ponožkách rozsvietia LED diódy, vypnite batériu manuálne stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia na batérii, kým LED diódy nezhasnú. Teraz môžete pomocou diaľkového ovládača zapínať a vypínať batérie a upravovať nastavenie teploty.
4. **Obsluha diaľkového ovládača:**

a) Zapojte obe ponožky do batérií, žiadne LED diódy nesvietia.
Na zapnutie batérií stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na diaľkovom ovládači na 3 sekundy, LED diódy na batériách svietia na červeno, batérie pracujú vo vysokom režime.

Ak chcete zmeniť nastavenie teploty:

b) Stlačte tlačidlo M na diaľkovom ovládači, LED diódy na batériách sú oranžové a ponožky pracujú v strednom režime.

c) Stlačte tlačidlo L na diaľkovom ovládači, LED diódy na batériách budú zelené a ponožky pracujú v nízkom režime.
d) Stlačte tlačidlo H na diaľkovom ovládači, LED diódy na batériách sú červené a ponožky pracujú vo vysokom režime.
e) Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na 3 sekundy, LED diódy na batériách zhasnú, batérie prestanú vystupovať a ponožky sa nezahrejú.

5. Manuálna prevádzka:

a) Zapojte ponožku do batérie, stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na batérii, kým sa nerozsvietia červené LED diódy. Batéria je zapnutá a pracuje vo vysokom režime. Opakujte s druhou ponožkou a druhou batériou.

Ak chcete zmeniť nastavenie teploty:

b) Opätovne stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, rozsvieti sa LED dióda batérie sú oranžové a ponožka pracuje v strednom režime.
c) Znova stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, rozsvieti sa LED dióda batérie sú zelené a ponožka pracuje v nízkom režime.
d) Znova stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, rozsvieti sa LED dióda batérie sú červené a ponožka pracuje vo vysokom režime.
e) Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na batérii, kým nezhasnú LED diódy, batéria prestane vystupovať a ponožka sa nezahreje.

6. Párovanie diaľkového ovládača s batériami:
Stlačte a podržte tlačidlá zapnutia/vypnutia na oboch batériách asi 8 sekúnd, kým sa na oboch nerozsvieti červené LED batérie začnú blikať, potom uvoľnite tlačidlá. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači, teraz je diaľkové ovládanie synchronizované s batériami.

7. Indikátor stavu batérie: *Battery status
Keď nie je batéria pripojená k ponožke, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na batérii, kým sa nerozsvietia LED diódy. Červené LED diódy ukazujú, ako je batéria plne nabitá (*pozri stĺpec vpravo). Keď je batéria pripojená k ponožke, v závislosti od tepla nastavenie, svietiace červené/oranžové/zelené LED diódy ukazujú, ako je batéria plne nabitá (*pozri stĺpec vpravo).

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Elektrické parametre: Napätie batérie ponožiek: 3,7V
Kapacita batérie ponožiek 2200mAh

9. Parametre nabíjačky: Vstup: AC/100-240V 50-60Hz Výstup: DC/5V 1000mA

Batérie sa musia nabíjať najmenej raz v období 3-4 mesiacov. Ak sa nepoužije je nutné batérie uložiť na chladnom a suchom mieste.
Batérie nabíjajte pri okolitej teplote medzi 10 ° C - 35 ° C / 50 ° C - 95 ° F. Skladovacia teplota by nemala prekročiť 50 ° C, aby sa batérie mohli poškodiť.

POUŽITIE

Vyhrievané ponožky udržujú svoje telo pohodlne a efektívne. Nedovoľte, aby vaše telo vychladlo, pretože budete potrebovať viac energie na zahriatie. V extrémne chladných podmienkach úroveň 3 môže byť základné nastavenie, v nie tak chladných podmienkach 1-2 je dostačujúca. Vaše nohy by nemali cítiť horúčavu, ale príjemné teplo. Nastavenie by nemalo byť príliš vysoké, aby sa zabránilo poteniu, pretože pot ochladzuje telo. Vypnite zdroj tepla alebo upravte na veľmi nízku hodnotu.
Ak budete mať nepríjemný pocit, zvolená tepelná úprava bola príliš vysoká a mala by byť znížená okamžite.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

VÝMENA BATÉRIE
Diaľkové ovládanie je napájané 27A batériou, ktorá je dostupná v obchodoch s elektronikou. Batéria je súčasťou dodávky. Ak sa modrá LED na diaľkovom ovládači po stlačení tlačidla nerozsvieti, je batéria diaľkového ovládača vybitá. Ak chcete vymeniť batériu, zoberte krížový skrutkovač a uvoľnite skrutky na zadnej strane diaľkového ovládača. Potiahnite striebornú časť na stranu a potom otvorte čierne puzdro. Teraz je možné batériu vymeniť. Zatvorte časti krytu a vráťte striebornú časť na miesto a všetko zaskrutkujte.

UMÝVANIE
Vyberte batérie. Ponožky je možné prať v práčke na nízkej teplote (program na pranie vlny), nesušiť odstreďovaním ani ich nevkladať do sušičky. Uistite sa, že ste DC drôt vložili do vrecka na ponožkách a ponožky vložili do vrecka na pranie! DC kábel a zástrčka sa môžu poškodiť, ak nie sú vložené do vrecka a vrecka na pranie.
Pre predĺženie životného cyklu ponožiek sa však odporúča ručné pranie!

LIKVIDÁCIA VÝROBKU:
Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v zmysle platných predpisov o likvidácii použitých elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku alebo jeho obale poukazuje na to ,že s týmto sa nemá zaobchádzať ako s normálnym komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdaný v zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov

Výrobok obsahuje Lithium-Ion (Li-Ion) akumulátory. Akumulátory sa musia tiež primerane zlikvidovať. Na tento účel sú k dispozícii nádoby na použité akumulátory v príslušných zberniach. Samotné batérie nerozoberajte, neskratujte a nehádžte do ohňa.
Korektnou likvidáciou tohto produktu prispejete k ochrane životného prostredia a zdravia vašich spoluobčanov. Nesprávnou likvidáciou ohrozujete životné prostredie a zdravie ľudí. Recyklácia materiálov dopomáha k úspore surovín.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

ALPENHEAT NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE UŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM SUŠIČA.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU:
ALPENHEAT ručí za to, že tento produkt nemá materiálové a výrobné vady. Táto záruka začína plynúť dátumom, keď tento produkt nadobudol prvý konečný spotrebiteľ. Opravou alebo výmenou výrobku sa záruka nepredlžuje ani nezačína znovu plynúť. Ak sa počas záručnej doby vyskytne na výrobku porucha, je potrebné ho vrátiť autorizovanému Alpenheat predajcovi spolu s potvrdením o kúpe potvrdeným dátumom predaja. Vrámci záručnej doby odstránime materiálové alebo výrobné vady bezplatne podľa vlastnej voľby, opravou alebo výmenou prístroja.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA:
ALPENHEAT neposkytuje záruku na žiadne škody vzniknuté pri nehodách, nedbanlivým alebo neodborným používaním. Okrem to ho sú zo záruky vyňaté všetky opotrebované časti, zmena vzhľadu, neodborne vykonané zmeny produktu a mechanické poškodenie produktu. Záruka výrobcu ponecháva vaše zákonné záručné požiadavky nedotknuté. Ak je chyba zistená až po uplynutí záruky výrobcu alebo nie je pokrytá podmienkami záruky, ALPENHEAT si vyhradzuje právo tieto chybné časti opraviť alebo vymeniť podľa vlastného zváženia.

Nevyhadzovať do komunálneho odpadu!
Model: AJ27-RC
Zmeny vyhradené

POLSKI

ALPENHEAT Podgrzewane skarpetki FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (zestaw z 1 pary skarpetek) wełna

Zawartość:
- 1 para skarpetek (AJ21) ze zintegrowanym elementem grzejnym na spodzie palców
- Pakiety 2 baterii (BP18) z przyciskami, (3 stopnie ogrzewania) i wyświetlacze LED
- 1 ładowarka 100-240V 50/60Hz (wtyczka zasilania) (LG18)
- Kabel USB ładowanie 1 x kabli Y
- Zdalne sterowanie (AC18)

INSTRUKCJA:
Środki bezpieczeństwa
Produkt należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Produktu nie powinny używać osoby, które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest za wysoka lub za niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca, może powodować upośledzenie wrażliwości na temperaturę. Osoby niepełnosprawne lub niedołężne mogą nie być w stanie zakomunikować, że jest im za ciepło lub za zimno. Dlatego produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia, osób niedołężnych i niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli masz problemy z układem krążenia, przed zastosowaniem produktu skonsultuj się z lekarzem. Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z produktem. Został zaprojektowany wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i nie powinien być narażony na działanie wilgoci. Nie wkładaj metalu ani innych przedmiotów do gniazdek przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
Jeśli zauważysz, że kable połączeniowe lub inne części są uszkodzone, nie używaj produktu. Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji produktu i nie używaj go do celów innych niż przeznaczone. Jeśli odczuwasz nieprzyjemne uczucie, np. mrowienie, może to oznaczać, że moc grzania jest ustawiona na zbyt wysoką i należy ją natychmiast zmniejszyć lub odłączyć skarpetkę od akumulatora. Jeśli produkt nie jest używany, akumulatory należy odłączyć od skarpet. Produkty Alpenheat nie są kompatybilne ze sobą ani z produktami innych producentów, dlatego nigdy nie używaj ładowarek, grzejników ani akumulatorów innych produktów.

JAK ŁADOWAĆ BATERIE I JAK ZACZYNAĆ
1. Przed użyciem produktu należy całkowicie naładować akumulatory. Podłącz akumulatory do ładowarki. Czerwone diody LED na akumulatorach migają, wskazując, że akumulatory są ładowane. Kiedy akumulatory są w pełni naładowane, czerwone diody LED na akumulatorach przestają migać i pozostają włączone.
2. **Używaj pilota tylko wtedy, gdy baterie są włożone do skarpetek! Upewnić się po podłączeniu skarpetek baterie są wyłączone (żadna dioda się nie świeci). Jeśli diody LED zaświecą się po podłączeniu skarpetki do akumulatora, wyłącz akumulator ręcznie, naciskając i przytrzymując przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż diody LED zgasną. Nie włączaj baterie za pomocą pilota, aż obie baterie zostaną przymocowane do skarpetek i obie baterie zgasną (żadna dioda LED nie będzie się świecić).**
3. Włóż wtyczkę skarpety do akumulatora. Jeżeli diody LED na jednej lub obu skarpetach zaświecą się, wyłącz akumulator ręcznie, naciskając i przytrzymując przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż diody LED zgasną. Teraz możesz używać pilota do włączania i wyłączania baterii oraz regulacji stopnia ogrzewania.
4. **Obsługa pilota:**

a) Podłącz obie skarpetki do akumulatorów, nie świecą się żadne diody LED. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na pilocie przez 3 sekundy, aby włączyć baterie, diody LED na akumulatorach świecą się na czerwono, akumulatory pracują w trybie wysokim.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Aby zmienić ustawienie grzania:

b) Naciśnij przycisk M na pilocie, diody LED na bateriach zaświecą się na pomarańczowo, a skarpetki pracują w trybie środkowym.

c) Naciśnij przycisk L na pilocie, diody LED na bateriach zaświecą się na zielono, a skarpetki pracują w trybie niskim.

d) Naciśnij przycisk H na pilocie, diody na bateriach zaświecą się na czerwono, a skarpetki pracują w trybie wysokim.

e) Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy, diody LED na bateriach zgasną, baterie przestaną działać, a skarpetki nie będą się nagrzewać.

5. Obsługa ręczna:

a) Podłącz skarpetkę do akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż zaświecą się czerwone diody LED. Bateria jest włączona i pracuje w trybie wysokim. Powtórz tę czynność z drugą skarpetką i drugą baterią.

Aby zmienić ustawienie grzania:

b) Naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania, zaświecą się diody LED akumulatora są pomarańczowe, a skarpetka pracuje w trybie środkowym.

c) Naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania, zaświecą się diody LED akumulatora są zielone, a skarpetka pracuje w trybie niskim.

d) Naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania, zaświecą się diody LED akumulatora są czerwone, a skarpetka pracuje w trybie wysokim.

e) Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż diody LED zgasną, akumulator przestanie generować energię, a skarpeta nie będzie się nagrzewać.

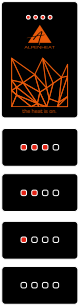
6. Parowanie pilota z bateriami:

Naciśnij i przytrzymaj przyciski włączania/wyłączania na obu bateriach przez około 8 sekund, aż na obu diodach zaświecą się czerwone diody baterie zaczną migać, a następnie zwolnij przyciski. Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, teraz pilot jest zsynchronizowany z bateriami.

7. Wskaźnik poziomu baterii: *Battery status

Gdy akumulator nie jest podłączony do skarpety, naciśnij przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż zaświecą się diody LED. Czerwone diody LED pokazują stopień naładowania akumulatora (*patrz kolumna po prawej). Gdy akumulator jest podłączony do skarpety, w zależności od ciepła ustawienie, świecące czerwone/pomarańczowe/zielone diody LED pokazują, w jakim stopniu akumulator jest w pełni naładowany (*patrz kolumna po prawej).

*Battery status:



8. Parametry elektryczne: Napięcie baterii skarpet: 3,7V, Pojemność baterii skarpet 2200mAh

9. Parametry ładowarki: Wejście: AC/100-240V 50-60Hz Wyjście: DC/5V 1000mA

DBAŁOŚĆ O BATERIE:

Nadmiernemu naładowaniu zapobiega system kontrolii ładowania w akumulatorze. Sporadyczne niewystarczające ładowanie (mniej niż 6 godziny) nie szkodzi baterii. Jednakże często niewystarczające ładowanie przez okres kilku tygodni daje w wyniku zmniejszenie zdolności działania. Należy całkowicie naładować akumulatory do zwiększenia wydajności. Całkowite rozładowanie baterii zapewnia bardzo efektywne wykorzystanie. Jeśli nie odbywa się to regularnie, możliwość ładowania zostanie również ograniczona. Zwiększenie zdolności wydajności baterii uzyskamy poprzez całkowite naładowanie i całkowite rozładownie. Ładowanie można przerwać. Jednak, przy dłuższych przerwach np.tydzień lub miesiąc, należy całkowicie rozładować i naładować baterie zgodnie z zaleceniami.

Aby wydłużyć żywotność baterii, naładuj je co 3-4 miesięcy.

WYMIANA BATERII
Pilot zasilany jest baterią 27A, którą można nabyć w sklepach z elektroniką. W zestawie znajduje się bateria. Jeżeli niebieska dioda LED na pilocie nie zaświeci się po naciśnięciu przycisku, oznacza to, że bateria pilota jest wyczerpana. Aby wymienić baterię, weź śrubokręt krzyżakowy i poluzuj śruby z tyłu pilota. Pociągnij srebrną część na bok, a następnie otwórz czarną obudowę. Teraz można wymienić baterię. Zamknąć części obudowy, włożyć srebrną część z powrotem na miejsce i skręcić wszystko z powrotem.

MYCIE
Wyjmij baterie. Skarpetki można prać w pralce w niskiej temperaturze (program do prania wełny), nie wirować ani nie wkładać do suszarki. Pamiętaj o umieszczeniu przewodu prądu stałego w kieszeni skarpetek i włóż skarpetki do woreczka do prania! Przewód prądu stałego i wtyczka mogą ulec uszkodzeniu, jeśli nie zostaną włożone do kieszeni i worka do prania.
Aby jednak przedłużyć żywotność skarpetek, zaleca się pranie ręczne!

ZASTOSOWANIE
Ogrzewane skarpety utrzymują komfortowe i efektywnie ciepło. Nie wolno dopuścić, aby stopy zmarzły ponieważ będzie potrzebne więcej energii do ich ogrzania niż gdyby zostały uruchomione na początku. Włącz podgrzewane skarpety na porządaną moc ogrzewania i utrzymuj wybraną moc bez wcześniejszego rozgrzewania. W chłodne dni wydzielane ciepło może nie być mocno wyczuwalne ale stopy pozostaną przyjemnie ogrzane. Stopy nie powinny czuć gorąca, ale przyjemne ciepło. Ustawienie mocy nie powinno być zbyt wysokie, aby zapobiec poceniu się, które chłodzi stopy.

UTYLIZACJA PRODUKTU:
Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przyczynieniem się do prawidłowe utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA produktu lub zranienia użytkownika wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA
ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji, produkt musi być niezwłocznie zwrócony do autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z odpowiednią dokumentem zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPENHEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA
ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji. Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne. Jeśli zostanie wykryta usterka, po okresie, ograniczona gwarancja producenta wygasła lub nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) zgodnie z uznaniem ALPENHEAT.

Nie w odpadach domowych!
Model: AJ27-RC
Temat do zmiany

SLOVENSKI

ALPENHEAT ogrevane nogavice FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (komplet z 1 parom nogavic) volna

VSEBINA
- 1 par nogavic (AJ21) z vgrajenimi grelnimi elementi pod prsti
- 2 akumulatorski bateriji (BP18) z LED lučkami in drsnim stikalom ON / OFF
- 1 polnilnik akumulatorjev 100-240V 50 / 60Hz (napajalni vtič) (LG18)
- 1 USB polnilni kabel z y-kabli
- 1 daljinski upravljalnik (AC18)

Navodila
Varnostna navodila
Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj vsebuje majhne dele, ki bi jih lahko pogoltnili. Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo določiti, kdaj je temperatura prevroča ali prenizka. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzroči oslabljeno temperaturno občutljivost. Invalidi ali slabotne osebe morda ne bodo mogle sporočiti, da jim je pretoplo ali premrzlo. Izdelek zato ni primeren za otroke mlajše od treh let, slabotne in na toploto neobčutljive osebe. Če ste v dvomih ali če imate težave s srcem in ožiljem, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen izdelku. Zasnovan je samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. V priključne vtičnice ali vtič ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov, ker lahko poškodujete izdelek. Če opazite, da so priključni kabli ali kateri koli drugi deli poškodovani, izdelka ne uporabljajte. Na izdelku ne delajte nobenih sprememb in ga ne uporabljajte za noben drug namen kot je predviden. Če začutite kakršen koli neprijeten občutek, kot je mravljinčenje, je to lahko znak, da je stopnja toplote nastavljena previsoko in jo morate takoj zmanjšati ali pa nogavico odklopiti iz paketa baterij. Če izdelka ne uporabljate, morate baterije odklopiti od nogavic. Izdelki Alpenheat niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilnikov, grelnikov ali baterijskih paketov drugih izdelkov.

KAKO POLNITI BATERIJE IN KAKO SE ZAČNE
1. Pred uporabo izdelka popolnoma napolnite baterije. Priključite baterije v polnilnik. Rdeče LED diode na baterijah utripajo, kar pomeni, da se baterije polnijo. Ko so baterije popolnoma napolnjene, rdeče lučke LED na baterijah prenehajo utripati in ostanejo prižgane.
2. **Daljinski upravljalnik uporabljajte le, ko so baterije pritrjene na nogavice! Poskrbi baterije so izklopljene (nobena dioda ne sveti), ko vtaknete nogavice. Če LED diode zasvetijo, ko nogavico priključite na baterijo, baterijo izklopite ročno tako, da pritisnete in držite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler LED diode ne ugasnejo. Ne vklapljajte baterije z daljinskim upravljalnikom, dokler obe bateriji nista pritrjeni na nogavice in sta obe bateriji izklopljeni (nobena dioda LED ne sveti).**
3. Vstavite vtič nogavice v baterijo. Če na eni ali obeh nogavicah svetijo LED diode, ročno izklopite baterijo tako, da pritisnete in držite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler LED diode ne ugasnejo. Sedaj lahko z daljinskim upravljalnikom vklapljate in izklapljate baterije ter prilagajate nastavitev toplote.
4. **Delovanje daljinskega upravljalnika:**
   a) Obe nogavici priključite na baterije, LED diode ne smejo svetiti.
   Pritisnite gumb za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku za 3 sekunde, da vklopite baterije, LED diode na baterijah svetijo rdeče, baterije delujejo v visokem načinu.
   Če želite spremeniti nastavitev toplote:
   b) Pritisnite gumb M na daljinskem upravljalniku, LED diode na baterijah svetijo oranžno in nogavice delujejo v srednjem načinu.
   c) Pritisnite gumb L na daljinskem upravljalniku, LED diode na baterijah svetijo zelene in nogavice delujejo v nizkem načinu.

d) Pritisnite gumb H na daljinskem upravljalniku, LED diode na baterijah svetijo rdeče in nogavice delujejo v visokem načinu.
e) Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop 3 sekunde, lučke LED na baterijah bodo ugasnile, baterije bodo prenehale delovati in nogavice se ne bodo segrevale.

5. Ročno delovanje:

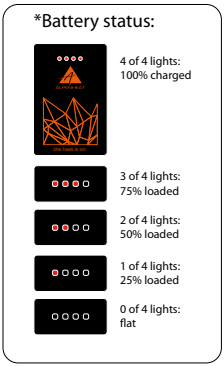
a) Priključite nogavico na baterijo, pritisnite in držite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler ne zasvetijo rdeče LED diode. Baterija je vklopljena in deluje v visokem načinu. Ponovite z drugo nogavico in drugo baterijo.

Če želite spremeniti nastavitev toplote:

b) Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, LED diode baterije so oranžne, nogavica pa deluje v srednjem načinu.
c) Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, LED diode baterije so zelene, nogavica pa deluje v nizkem načinu.
d) Ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop, LED diode baterije so rdeče in nogavica deluje v visokem načinu.
e) Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler lučke LED ne ugasnejo, baterija preneha oddajati in nogavica se ne segreje.

6. Seznanjanje daljinskega upravljalnika z baterijami:
Pritisnite in držite gumba za vklop/izklop na obeh baterijah približno 8 sekund, dokler ne zasvetijo rdeče lučke LED na obeh baterije začnejo utripati, nato spustite gumbe. Pritisnite kateri koli gumb na daljinskem upravljalniku, zdaj je daljinski upravljalnik sinhroniziran z baterijami.

7. Indikator napolnjenosti baterije: *Battery status
Ko baterija ni priključena na nogavico, pritisnite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler ne zasvetijo LED diode. Rdeče LED diode prikazujejo, kako napolnjena je baterija (*glejte stolpec desno).
Ko je baterija povezana z nogavico, odvisno od toplote nastavitev vam svetleče rdeče/oranžno/zelene LED lučke pokažejo, kako napolnjena je baterija (*glej stolpec desno).



8. Električni parametri: Napetost baterije nogavic: 3,7 V, Kapaciteta baterije nogavic 2200 mAh

9. Parametri polnilnika: Vhod: AC/100-240V 50-60Hz Izhod: DC/5V 1000mA

Baterije napolnite pri sobni temperaturi med 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura shranjevanja ne sme presegati 50 ° C / 122 ° F, sicer bi se lahko poškodovale baterije.
Če želite podaljšati življensko dobo baterij, jih popolnoma napolnite vsakih 3-4 mesecev.

PRANJE

Odstranite baterije. Nogavice lahko perete v pralnem stroju na nizki temperaturi (program za pranje volne), ne ožemajte in ne dajajte v sušilni stroj. Poskrbite, da boste enosmerno žico vstavili v žep na nogavicah in dali nogavice v vrečko za pranje! Žica za enosmerni tok in vtič se lahko poškodujeta, če ju ne spravite v žep in vrečko za pranje. **Za podaljšanje življenjske dobe nogavic pa je priporočljivo ročno pranje!**

ZAMENJAVA BATERIJE

Daljinski upravljalnik napaja baterija 27A, ki je na voljo v trgovinah z elektroniko. Baterija je vključena v dobavo. Če modra LED na daljinskem upravljalniku ne zasveti, ko pritisnete gumb, je baterija daljinskega upravljalnika prazna. Če želite zamenjati baterijo, vzemite križni izvijač in odvijte vijake na zadnji strani daljinskega upravljalnika. Povlecite srebrni del na stran in nato odprite črno ohišje. Sedaj lahko baterijo zamenjate. Zaprite dele ohišja in postavite srebrni del nazaj na mesto ter vse skupaj privijte.

UPORABA

Ogrevane nogavice zagotavljajo udobno toploto za vaša stopala. Ne dovolite, da vaša stopala postanejo hladna, ker je potrebno več energije za segretje, kot če bi bila vaša stopala ves čas topla.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Vklopite gretje že na začetku in pustite vklopljeno ves čas na osnovni nastavitvi. V hladnem vremenu toplota mogoče ne bo zelo opazna, vendar bodo vaše noge ostale prijetno tople. Nastavitev ne sme biti previsoka, da preprečimo prekomerno potenje, ki hladi noge.

ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadek, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Izdelek vsebuje litij-ionske (Li-ion) baterije. Baterije se ne smejo razdirati ali vreči na odprti ogenj. Baterije je potrebno pravilno odstraniti. Baterije se morajo odnesti na zbirna mesta za izrabljene baterije. Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije. Če se odkrije napaka potem, ko je potekla 6 mesečna omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Ne odvrzite v gospodinjske odpadke. / Model: AJ27-RC

Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave.

Pravilno vzdrževanje Li-ion in Li-Po baterije:

- **Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.**
- **Če se baterija izprazni pod njeno nazivno napetostjo, to lahko sproži nadaljnje postopke, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo. Zato imajo ALPENHEAT baterije vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo, predno se baterija tako globoko izprazni.**
- **Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena. Večkratna ponovna priključitev napolnjene baterije na polnilec ne bo povečala stopnje napolnjenosti!**
- **Polnjenje se običajno izvaja samo pri sobni temperature (okoli 18 ° C - 21 ° C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, ker se lahko poškodujejo celice. Pustite, da se baterija ogreje na sobni temperaturi, da jo potem napolnite v idealnih razmerah.**
- **Visoke temperature tudi lahko poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dnevih.**
- **Če se la da, shranjujte Li-ion baterije in Li-Polymer baterije na sobni temperaturi.**
- **Polno napolnjene ali popolnoma prazne litij-ionske baterije se ne smejo shranjevati dlje časa. V obširnih testiranjih se je izkazalo, da je najbolje baterijo shraniti za dlje časa pri 30% do 50% napolnjenosti in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 ° C. Shranjevanje pri -5 ° C do 45 ° C (Li-Ion) in pri 0 ° C do 40 ° C (Li-Polymer) je mogoče, vendar ni priporočljivo**
- **Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.**
- **Tudi če niso v uporabi, baterije izgubijo energijo. Li-ionska baterija izgubi približno 3% do 5% na mesec.**
- **Rabljene in stare baterije vedno zavržite na ekološko odgovoren način.**

HRVATSKI

ALPENHEAT Grijane čarape FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (set sa 1 parom čarapa) vuna

Sadrži:
- 1 par čarapa (AJ21) s integriranim grijaćim elementima ispod nožnih prstiju
- 2 baterije (BP18) s LED lampicama i kliznim prekidačem ON / OFF
- 1 punjač za baterije 100-240V 50 / 60Hz (mrežni utikač) (LG18)
- 1 USB kabel za punjenje s y-kablovima
- 1 Daljinski upravljač (AC18)

UPUTSTVA
Sigurnosne upute:
Proizvod držite izvan dohvata male djece jer sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati.
Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe koje ne mogu odrediti kada je temperatura prevruća ili preniska. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati oslabljenu temperaturnu osjetljivost. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće moći komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne i osobe neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici ili ako imate kardiovaskularnih problema, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije upotrebe proizvoda. Za punjenje baterija koristite samo originalni punjač isporučen s proizvodom. Dizajniran je samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati vlazi. Nemojte umetati metalne ili druge predmete u priključne utičnice ili utikač jer to može oštetiti proizvod.
Ako primijetite da su spojni kabeli ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, nemojte koristiti proizvod. Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu i nemojte ga koristiti u bilo koju drugu svrhu osim namijenjene. Ako osjetite bilo kakav neugodan osjećaj, poput trnaca, to može biti znak da je stupanj topline postavljen previsoko i da ga treba odmah smanjiti ili odvojiti čarapu od baterije. Ako se proizvod ne koristi, baterije se moraju odvojiti od čarapa. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni jedni s drugima ili s proizvodima drugih proizvođača, stoga nikada ne koristite punjače, grijače ili baterije drugih proizvoda.

KAKO PUNITI BATERIJE I KAKO POČETAK
1. U potpunosti napunite baterije prije uporabe proizvoda. Uključite baterije u punjač. Crvene LED diode na baterijama trepću, pokazujući da se baterije pune. Kada baterije potpuno napunjene, crvene LED diode na baterijama prestaju treptati i ostaju uključene.
2. **Daljinski upravljač koristite samo kada su baterije pričvršćene na čarape! Budi siguran baterije su isključene (nijedna LED lampica nije upaljena) kada ukopčate čarape. Ako LED diode svijetle kada čarapu uključite u bateriju, bateriju isključite ručno pritiskom i držanjem tipke za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se LED diode ne ugase. Nemojte uključivati baterije s daljinskim upravljačem dok obje baterije ne budu spojene na čarape i obje baterije budu isključene (nijedna LED dioda ne svijetli).**
3. Umetnite utikač čarape u bateriju. Ako LED diode svijetle na jednoj ili obje čarape, bateriju isključite ručno pritiskom i držanjem tipke za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se LED diode ne ugase. Sada možete koristiti daljinski upravljač za uključivanje i isključivanje baterija i podešavanje stupnja topline.
4. **Rad daljinskog upravljača:**

a) Uključite obje čarape u baterije, bez uključenih LED dioda.Pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje na daljinskom upravljaču 3 sekunde kako biste uključili baterije, LED diode na baterijama stalno svijetle crveno, baterije rade u visokom načinu rada.

Za promjenu postavke topline:

b) Pritisnite tipku M na daljinskom upravljaču, LED diode na baterijama su narančaste i čarape rade u srednjem načinu rada.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

c) Pritisnite tipku L na daljinskom upravljaču, LED diode na baterijama svijetle zeleno i čarape rade u low modu.
d) Pritisnite tipku H na daljinskom upravljaču, LED diode na baterijama su crvene i čarape rade u visokom režimu.
e) Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje 3 sekunde, LED lampice na baterijama će se ugasiti, baterije će prestati izlaziti i čarape se neće zagrijavati.

5. Ručni rad:

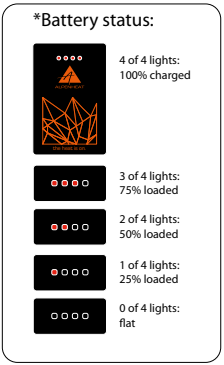
a) Uključite čarapu u bateriju, pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se crvene LED diode ne upale. Baterija je uključena i radi u visokom načinu rada. Ponovite s drugom čarapom i drugom baterijom.

Za promjenu postavke topline:

b) Ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje, LED diode baterije su narančaste, a čarapa radi u srednjem načinu rada.
c) Ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje, LED diode baterije su zelene, a čarapa radi u niskom načinu rada.
d) Ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje, LED diode baterije su crvene, a čarapa radi u visokom načinu rada.
e) Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se LED diode ne ugase, baterija će prestati izlaziti i čarapa se neće zagrijati.

6. Uparivanje daljinskog upravljača s baterijama:
Pritisnite i držite tipke za uključivanje/isključivanje na obje baterije oko 8 sekundi, dok se crvene LED diode ne upali na oba baterije počnu bljeskati, a zatim otpustite gumbe. Pritisnite bilo koju tipku na daljinskom upravljaču, sada je daljinski upravljač sinkroniziran s baterijama.

7. Indikator razine baterije: *Battery status
Kada baterija nije spojena na čarapu, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na bateriji dok LED diode ne zasvijetle. Crvene LED diode pokazuju koliko je baterija napunjena (*vidi stupac desno). Kada je baterija spojena na čarapu, ovisno o toplini postavke, svijetleće crvene/narančaste/zelene LED diode pokazuju koliko je baterija napunjena (*vidi stupac desno).



8. Električni parametri: Napon baterije čarapa: 3.7V Kapacitet baterije čarapa 2200mAh

9. Parametri punjača: Ulaz: AC/100-240V 50-60Hz Izlaz: DC/5V 1000mA

Baterije punite na sobnoj temperaturi između 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura skladištenja ne smije prelaziti 50 ° C / 122 ° F, u protivnom se baterije mogu oštetiti.
Kako biste produžili vijek trajanja baterije, potpuno ih napunite 3-4 mjeseci.

PRANJE

Izvadite baterije. Čarape se mogu prati u perilici na niskoj temperaturi (program za pranje vune), ne sušiti ih centrifugom niti stavljati u sušilicu rublja. Obavezno stavite DC žicu u džep na čarapama i stavite čarape u vrećicu za pranje! DC žica i utikač mogu se oštetiti ako se ne stave u džep i vrećicu za pranje. **No, kako biste produžili životni ciklus čarapa, preporučuje se ručno pranje!**

ZAMJENA BATERIJE

Daljinski upravljač se napaja baterijom od 27 A, koja je dostupna u trgovinama elektroničkom opremom. Baterija je uključena u isporuku. Ako plava LED dioda na daljinskom upravljaču ne zasvijetli kada pritisnete gumb, baterija daljinskog upravljača je prazna. Za zamjenu baterije uzmite Phillips odvijač i otpustite vijke na stražnjoj strani daljinskog upravljača. Povucite srebrni

dio u stranu i zatim otvorite crno kućište. Sada se baterija može zamijeniti. Zatvorite dijelove kućišta i vratite srebrni dio na mjesto te sve ponovno spojite.

UPOTREBA
Grijane čarape vas udobno i učinkovito griju i održavaju stopala toplim. Ne dopustite da vam se stopala ohlade jer će vam biti potrebno puno više energije kako bi ih zagrijali. Uključite grijane čarape odmah na početku, i držite ih na osnovnim postavkama.
Na velikim hladnoćama moguće je da toplina ne bude toliko osjetna, ali dovoljna da održava vaša stopala toplim. Ne smije vam biti vruće, nego ugodno toplo za stopala. Postavka ne bi trebala biti previsoka kako ne bi došlo do znojenja koje hladi tijelo.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:
Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata.
Proizvod sadrži litij-ionske (Li-Ion) baterije. Same baterije ne smiju se rastavljati, bacati u vatru ili raditi kratkom spoj.
Baterije se moraju propisno zbrinuti. Odgovarajući kontejneri za odlaganje baterije su dostupni u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na mjestima komunalnog otpada.
Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:
ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:
ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije.
Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od 6 mjeseci, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

Ne bacajte među obični kućanski otpad.
Model: AJ27-RC
Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

SVENSK

ALPENHEAT värmestrumpa FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (set med 1 par strumpor) ylle

INNEHÅLL

- 1 par strumpor (AJ21) med integrerade värmeelement under tårna
- 2 batteripaket (BP18) med LED-lampor och ON / OFF-reglaget
- 1 batteriladdare 100-240V 50 / 60Hz (nätkontakt) (LG18)
- 1 USB-laddningssladd med y-kablar
- 1 fjärrkontroll (AC18)

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Förvara produkten utom räckhåll för små barn, eftersom den innehåller små delar som kan sväljas. Denna produkt bör inte användas av personer som inte kan avgöra när temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla. Vissa sjukdomar, t.ex. diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Personer med funktionshinder eller handikappade personer kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, handikappade eller personer som är okänsliga för värme. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, kontakta din läkare innan du använder produkten. Använd endast den originalladdare som medföljer produkten för att ladda batterierna. Den har utformats endast för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt. Sätt inte in metall eller andra föremål i anslutningsuttagen eller stickproppen eftersom detta kan skada produkten.
Om du märker att anslutningskablarna eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga modifieringar på produkten och använd den inte för något annat ändamål än avsett. Om du känner någon obehaglig känsla, såsom stickningar, kan det vara ett tecken på att värmeinställningen är för hög och bör sänkas omedelbart eller koppla bort strumpan från batteripaketet. Om produkten inte används måste batteripaketen kopplas bort från sockorna. Alpenheats produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batteripaket från andra produkter

HUR DU LADER BATTERIERNA OCH HUR KOMMER DU IGÅNG

1. Ladda batterierna helt innan du använder produkten. Sätt i batterierna i laddaren.
   De röda lysdioderna på batterierna blinkar, vilket indikerar att batterierna laddas. När batterierna är fulladdade, de röda lysdioderna på batterierna slutar blinka och lyser.
2. **Använd endast fjärrkontrollen när batterierna är anslutna till sockorna! Se till batterierna är avstängda (inga lysdioder lyser) när du ansluter sockarna. Om lysdioderna tänds när du ansluter sockan till ett batteri, stäng av batteriet manuellt genom att trycka och hålla in på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna slocknar. Slå inte på batterier med fjärrkontrollen tills batterierna båda är anslutna till sockorna och båda batterierna är avstängda (inga lysdioder lyser).**
3. Sätt i sockans kontakt i batteriet. Skulle lysdioderna tändas på en eller båda strumporna, stäng av batteriet manuellt genom att trycka och hålla in på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna slocknar. Nu kan du använda fjärrkontrollen för att slå på och av batterierna och justera värmeinställningen.
4. **Fjärrkontroll:**

a) Anslut båda strumporna till batterierna, inga lysdioder tända.
   Tryck på på/av-knappen på fjärrkontrollen i 3 sekunder för att slå på batterierna, lysdioderna på batterierna är fast röda, batterierna arbetar i högt läge.

Så här ändrar du värmeinställningen:

b) Tryck på M-knappen på fjärrkontrollen, lysdioderna på batterierna är orange och sockorna fungerar i mittläge

c) Tryck på L-knappen på fjärrkontrollen, lysdioderna på batterierna är gröna och sockarna arbetar i lågläge.
d) Tryck på H-knappen på fjärrkontrollen, lysdioderna på batterierna är röda och sockarna arbetar i högt läge.
e) Tryck och håll på/av-knappen intryckt i 3 sekunder, lysdioderna på batterierna slocknar, batterierna stoppar utmatningen och sockorna kommer inte att värmas upp.

5. Manuell drift:

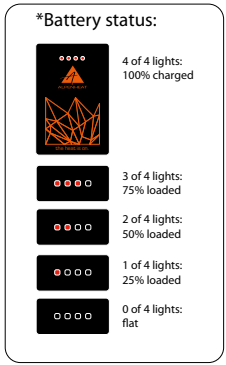
a) Koppla in sockan i batteriet, tryck och håll in på/av-knappen på batteriet tills de röda lysdioderna tänds. Batteriet är på och arbetar i högt läge. Upprepa med den andra strumpan och det andra batteriet.

Så här ändrar du värmeinställningen:

b) Tryck på på/av-knappen igen, batterilamporna är orange och strumpan fungerar i mittläge.
c) Tryck på på/av-knappen igen, batterilamporna är gröna och strumpan fungerar i lågt läge.
d) Tryck på på/av-knappen igen, batterilamporna är röda och strumpan fungerar i högt läge.
e) Tryck och håll in på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna slocknar, batteriet kommer att stoppa utmatningen och strumpan kommer inte att värmas upp.

6. Para ihop fjärrkontrollen med batterier:
Tryck och håll på/av-knapparna på båda batterierna i cirka 8 sekunder, tills de röda lysdioderna på båda batterierna börjar blinka och släpp sedan knapparna. Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen, nu är fjärrkontrollen synkroniserad med batterierna.

7. Batterinivåindikator: *Battery status
När batteriet inte är anslutet till en socka, tryck på på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna tänds. De röda lysdioderna visar hur fulladdat batteriet är (*se kolumn till höger). När batteriet är anslutet till strumpan, beroende på värmen inställningen visar de lysande röda/orange/gröna lysdioderna hur fulladdat batteriet är (*se kolumn höger).



8. Elektriska parametrar: Strumpor batterispänning: 3,7V Strumpor batterikapacitet 2200mAh
9. Laddarens parametrar: Ingång: AC/100-240V 50-60Hz Utgång: DC/5V 1000mA

Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan 10 - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F.
Lagringstemperaturen bör inte överstiga 50 ° C / 122 ° F, annars kan batterierna skadas.
För att förlänga livslängden på batterierna, ladda dem var 3-4 månader.

TVÄTTNING

Ta bort batterierna. Strumporna kan tvättas i maskin på låg temperatur (ulltvättprogram), centrifugera inte eller lägg dem i en torktumlare. Se till att lägga likströmsträden i fickan på sockorna och lägg sockorna i en tvättpåse! DC-kabel och stickpropp kan skadas om de inte placeras i fickan och tvättpåsen. **Men för att förlänga sockornas livscykel rekommenderas handtvätt!**

BYTE AV BATTERI

Fjärrkontrollen drivs av ett 27A batteri, som finns att köpa i elektronikaffärer. Ett batteri ingår i leveransen. Om den blå lysdioden på fjärrkontrollen inte tänds när du trycker på en knapp är fjärrkontrollens batteri urladdat. För att byta ut batteriet, ta en stjärnskruvmejsel och lossa skruvarna på baksidan av fjärrkontrollen. Dra den silverfärgade delen åt sidan och öppna sedan den svarta lådan. Nu kan batteriet bytas ut. Stäng husdelarna och sätt tillbaka silverdelen på plats och skruva ihop allt igen.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

ANVÄNDNING
Värmestrumporna ger bekväm och kontinuerlig värme för dina fötter. Låt inte dina fötter att bli kallt i första hand, därför att mer energi krävs för att värma upp dem, än om du hade aktiverat värmen alldeles i början. Vrid de uppvärmda strumpor på alldeles i början och hålla dem på hela tiden på en grundinställning. I kallt väder kan du inte känna värmen, men dina fötter kommer att bli bekvämt varmt. Inställningen bör inte vara alltför hög för att förhindra svettning, som kyler fötterna.

KASSERING AV PRODUKT
Innan du kastar den, öppna batterier och ta ur batterierna. Batterierna själva får inte tas isär, kastas in i öppen eld eller kortslutas. Batterier måste kasseras på lämpligt sätt och ansvarsfullt sätt.Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte behandlas som ett normalt avfall utan måste lämnas till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering hjälper du till att skydda miljön. Miljö och hälsa drabbas av olämplig avfall. Materialåtervinning hjälper till att minska förbrukningen av råvaror. För mer information om återvinning av produkten, kontakta din kommun eller butiken där du köpte produkten.
Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och optiska ändringar av produkten för att förbättra produkten.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER SKADOR TILL ANVÄNDAREN ORSAKADE AV MISSBRUK AV PRODUKTEN.

Tillverkarens begränsade garanti
Garantitiden börjar den dag då produkten först köptes av en slutkund. Vid reparation eller utbyte, garantitiden varken förlängas och inte heller börja på nytt.
Skulle ett fel uppstå under garantitiden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT återförsäljare, tillsammans med motsvarande daterad fakturan/ kvitto. Inom garantitiden kommer ALPENHEAT på deras eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR
Inom garantiperioden reparerar eller ersätter Alpenheat eventuella fel på grund av material eller tillverkning. Garantin täcker inte skador till följd av felaktig användning av produkten. Omfattar inte heller fel orsakade av olyckor (t.ex. hösten), felaktig användning (t.ex. som en arbetshandske), felaktig hantering (t.ex. transport av vassa föremål), skador som en följd av den skyddande funktion handsken (t.ex. mekanisk skada, såsom nedskärningar), och extern miljöpåverkan (t.ex. fukt, kemikalier, etc.) orsakat skada.
Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter.
Om felet upptäcks efter tillverkarens begränsade garantin har gått ut eller det täcks inte av denna garanti eller det inte finns något inköpsfakturan tillhandahålls, ALPENHEAT förbehåller sig rätten att bestämma och föreslå vilka åtgärder vidtas (reparation eller utbyte på bekostnad av kunden) på ALPENHEAT eget gottfinnande.

Släng inte i hushållsavfall.
Modell: AJ27-RC
Med förbehåll för förändring eller modifiering utan föregående meddelande

LATVJU

ALPENHEAT apsildāmās zeķes FIRE-WOOLSOCKS
Modelis: AJ27-RC (komplektā 1 zeķu pāris) vilna

SATURS:
- 1 zeķu pāris (AJ21) ar integrētiem sildelementiem zem kāju pirkstiem
- 2 akumulatori (BP18) ar LED apgaismojumu un ON / OFF slīdni
- 1 akumulatora lādētājs 100–240 V 50/60 Hz (tīkla kontaktdakša) (LG18)
- 1 USB uzlādes vads ar y-vadiem
- 1 tālvadības pults (AC18)

INSTRUKCIJA
DROŠĪBAS INSTRUKCIJA
Glabājiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur sīkas detaļas, kuras var norīt.
Šo produktu nedrīkst lietot personas, kas nespēj noteikt, kad temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piem. cukura diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Personas ar invaliditāti vai vājas personas var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk silti vai pārāk auksti. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem vai pret karstumu nejutīgiem cilvēkiem. Ja rodas šaubas vai ja Jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.
Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās, un to nedrīkst pakļaut mitrumam. Neievietojiet metālu vai citus priekšmetus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt izstrādājumu.
Ja pamanāt, ka savienojuma kabeļi vai citas daļas ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas modifikācijas un neizmantojiet to citiem mērķiem, kā vien paredzēts. Ja jūtat nepatīkamas sajūtas, piemēram, tirpšanu, tas var liecināt, ka ir iestatīts pārāk augsts siltuma līmenis, un tas nekavējoties jāsamazina vai jāatvieno zeķe no akumulatora.
Ja izstrādājums netiek lietots, akumulatoru bloki ir jāatvieno no zeķēm. Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā vai ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu lādētājus, sildītājus vai akumulatorus.

KĀ LĀDĒT AKUMULATORUS UN KĀ SĀKT DARBU
1. Pirms izstrādājuma lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatorus. Pievienojiet akumulatorus lādētājam. Sarkanās gaismas diodes uz akumulatoriem mirgo, norādot, ka akumulatori tiek uzlādēti. Kad akumulatori ir pilnībā uzlādēti, sarkanās gaismas diodes uz akumulatoriem pārstāj mirgot un paliek ieslēgtas.
2. **Lietojiet tālvadības pulti tikai tad, kad baterijas ir pievienotas zeķēm! Pārliecinies baterijas ir izslēgtas (nedeg neviena gaismas diode), kad pievienojat zeķes. Ja gaismas diodes iedegas, pievienojot zeķi akumulatoram, izslēdziet akumulatoru manuāli, nospiežot un turot nospiestu akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz gaismas diodes nodziest. Neieslēdziet baterijas ar tālvadības pulti, līdz abas baterijas ir pievienotas zeķēm un abas baterijas ir izslēgtas (nedeg neviena gaismas diode).**
3. Ievietojiet zeķes spraudni akumulatorā. Ja gaismas diodes iedegas vienā vai abās zeķēs, izslēdziet akumulatoru manuāli, nospiežot un turot nospiestu akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz gaismas diodes nodziest. Tagad varat izmantot tālvadības pulti, lai ieslēgtu un izslēgtu baterijas un pielāgotu siltuma iestatījumu.
4**. Tālvadības pults darbība:**

a) Pievienojiet abas zeķes baterijām, nedeg neviena gaismas diode.
Nospiediet tālvadības pults ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm, lai ieslēgtu baterijas, akumulatoru gaismas diodes deg nepārtraukti sarkanā krāsā, baterijas darbojas augstā režīmā.

Lai mainītu siltuma iestatījumu:

b) Nospiediet tālvadības pults pogu M, bateriju gaismas diodes ir oranžas, un zeķes darbojas vidējā režīmā.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

c) Nospiediet tālvadības pults pogu L, bateriju gaismas diodes ir zaļas, un zeķes darbojas zemā režīmā.
d) Nospiediet tālvadības pults pogu H, bateriju gaismas diodes ir sarkanas un zeķes darbojas augstajā režīmā.
e) Nospiediet un 3 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, bateriju gaismas diodes nodzisīs, baterijas pārtrauks darboties un zeķes nesakarst.

5. Manuālā darbība:

a) Pievienojiet zeķu akumulatoram, nospiediet un turiet akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz iedegas sarkanās gaismas diodes. Akumulators ir ieslēgts un darbojas augstā režīmā. Atkārtojiet ar otro zeķi un otro akumulatoru.

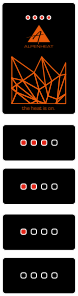
Lai mainītu siltuma iestatījumu:

b) Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, akumulatora gaismas diodes ir oranžas, un zeķe darbojas vidējā režīmā.
c) Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, akumulatora gaismas diodes ir zaļi, un zeķe darbojas zemā režīmā.
d) Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, akumulatora gaismas diodes ir sarkani, un zeķe darbojas augstajā režīmā.
e) Nospiediet un turiet akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz gaismas diodes nodziest, akumulators pārtrauks darboties un zeķe nesakarst.

6. Tālvadības pults savienošana pārī ar baterijām:
Nospiediet un turiet abu akumulatoru ieslēgšanas/izslēgšanas pogas apmēram 8 sekundes, līdz abos iedegas sarkanās gaismas diodes baterijas sāk mirgot, pēc tam atlaidiet pogas. Nospiediet jebkuru tālvadības pults pogu, tagad tālvadības pults ir sinhronizēta ar baterijām.

7. Akumulatora līmeņa indikators: *Battery status
Kad akumulators nav pievienots zeķei, nospiediet akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz iedegas gaismas diodes. Sarkanās gaismas diodes parāda, cik pilnībā ir uzlādēts akumulators (*skat. kolonnu pa labi).
Kad akumulators ir pievienots zeķei, atkarībā no siltuma iestatījums, kvēlojošās sarkanās/oranžās/zaļās gaismas diodes parāda, cik pilnībā ir uzlādēts akumulators (*sk. kolonnu pa labi).

*Battery status:



4 of 4 lights: 100% charged
3 of 4 lights: 75% loaded
2 of 4 lights: 50% loaded
1 of 4 lights: 25% loaded
0 of 4 lights: flat

8. Elektriskie parametri: Zeķu akumulatora spriegums: 3.7V Zeķu akumulatora ietilpība 2200mAh

9. Lādētāja parametri: Ieeja: AC/100-240V 50-60Hz Izeja: DC/5V 1000mA

Lai pagarinātu akmulatoru dzīves ciklu, pilnībā uzlādējiet tos ik pēs 3-4 mēneši.

MAZGĀŠANA

Izņemiet baterijas. Zeķes var mazgāt veļasmašīnā zemā temperatūrā (vilnas mazgāšanas programma), nežāvēt un nelikt veļas žāvētājā. Noteikti ielieciet līdzstrāvas vadu zeķu kabatā un ievietojiet zeķes veļas maisiņā! Līdzstrāvas vads un kontaktdakša var tikt bojāti, ja netiek ievietoti kabatā un veļas maisā.

Tomēr, lai pagarinātu zeķu dzīves ciklu, ieteicams mazgāt rokas!

AKUMULATORA NOMAIŅA

Tālvadības pulti darbina 27A baterija, kas nopērkama elektronikas veikalos. Sūtījumā ir iekļauts akumulators. Ja, nospiežot pogu, tālvadības pults zilā gaismas diode neiedegas, tālvadības pults baterija ir tukša. Lai nomainītu akumulatoru, paņemiet Phillips skrūvgriezi un atskrūvējiet skrūves tālvadības pults aizmugurē. Pavelciet sudraba daļu uz sāniem un pēc tam atveriet melno korpusu. Tagad akumulatoru var nomainīt. Aizveriet korpusa daļas un ievietojiet sudraba daļu atpakaļ vietā un saskrūvējiet visu kopā.

LIETOŠANA
Apsildāmās zeķes nodrošina komfortablu un ilgstošu siltumu. Neļaujiet Jūsu pēdām salt līdz brīdim, kad ieslēdzat ierīci, jo tādējādi būs nepieciešams iztērēt vairāk akumulatoru resursu, nekā tad, ja Jūs jau laicīgi ieslēdzat ierīci. Aukstā laikā temperatūras režīmi var nebūt noteicošie, svarīgi, lai Jūs justu patīkamu siltumu. Sildīšanas temperatūra nav ieteicama pārāk auksta, lai izvairītos no svīšanas, kas savukārt varētu veicināt pēdu salšanu.

PRODUKTA LIKVIDĀCIJA
Ierīce satur Lithium-Ion (Li-Ion) akumulatorus. Pirms Jūs atbrīvojaties no produkta, atveriet akumulatora paketes, un izņemiet no tās akumulatorus. Paši neizjauciet akumulatorus; nemest ugunī, tas var izrisīt eksploziju. Akumulatori ir jāiznīcina pareizi un atbildīgi. Neizmetiet ar parastiem sadzīves atkritumiem! Nogādājiet to elektrisko sadzīves atkritumu savākšanas punktā. Šis produkts ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajām Izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu vadlīnijām.
Simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet ir jāiznīcina elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai.

Pareiza atbrīvošanās no šī produkta ir Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā un veselības nodrošināšana cilvēcei. Cilvēku veselība un vide ir apdraudēta nepareizas atkritumu apglabāšanu dēļ. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAREIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ!

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA
Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirkuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmainīs produktu.

GARANTIJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI
Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaimes gadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas.
Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.
ražotāja ierobežotā garantija ir beigusies; Ja beidzies derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

Izlasīt instrukciju!

Neizmest pie sadzīves atkritumiem.
Modelis: AJ27-RC
Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma

FRANÇAIS

ALPENHEAT Chaussettes chauffantes FIRE-WOOLSOCKS
Modèle: AJ27-RC

CONTENU

- 1 paire de chaussettes (AJ21) avec éléments chauffants intégrés sous les orteils
- 2 batteries (BP18) avec lumières LED et interrupteur à glissière ON / OFF
- 1 chargeur de batterie 100-240V 50 / 60Hz (prise secteur) (LG18)
- 1 cordon de charge USB avec câbles en Y
- 1 télécommande (AC18)

INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalées. Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes incapables de déterminer quand la température est trop chaude ou trop froide. Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, par ex. le diabète, peut entraîner une altération de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou infirmes pourraient ne pas être en mesure de communiquer qu'elles ont trop chaud ou trop froid. Le produit ne convient donc pas aux enfants de moins de trois ans, aux personnes infirmes ou insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour charger les batteries. Il a été conçu pour un usage intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. N'insérez pas de métal ou d'autres objets dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit.
Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. N'apportez aucune modification au produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues. Si vous ressentez une sensation désagréable, telle que des picotements, cela peut être le signe que le réglage de la chaleur est trop élevé et doit être réduit immédiatement ou débrancher la chaussette de la batterie.
Si le produit n'est pas utilisé, les batteries doivent être déconnectées des chaussettes. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ni avec les produits d'autres fabricants, n'utilisez donc jamais de chargeurs, de radiateurs ou de batteries d'autres produits.

COMMENT CHARGER LES BATTERIES

1. Chargez complètement les batteries avant d'utiliser le produit. Branchez les batteries sur le chargeur. Les LED rouges sur les batteries clignotent, indiquant que les batteries sont en charge. Quand le les batteries sont complètement chargées, les LED rouges sur les batteries arrêtent de clignoter et restent allumées.
2. **Utilisez la télécommande uniquement lorsque les piles sont fixées aux chaussettes! S'assurer les piles sont éteintes (aucune LED n'est allumée) lorsque vous branchez les chaussettes. Si les LED s'allument lorsque vous branchez la chaussette sur une batterie, éteignez la batterie manuellement en appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'éteignent. N'allumez pas le piles avec la télécommande jusqu'à ce que les piles soient toutes deux fixées aux chaussettes et que les deux piles soient éteintes (aucune LED n'est allumée).**
3. Insérez la fiche de la chaussette dans la batterie. Si les LED s'allument sur une ou les deux chaussettes, éteignez la batterie manuellement en appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'éteignent. Vous pouvez désormais utiliser la télécommande pour allumer et éteindre les piles et régler le réglage de la chaleur.
4. **Fonctionnement de la télécommande:**

a) Branchez les deux chaussettes sur les piles, aucune LED allumée.
Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la télécommande pendant 3 secondes pour allumer les piles, les LED sur les piles sont rouges fixes, les piles fonctionnent en mode élevé.

Pour modifier le réglage de la chaleur :

b) Appuyez sur le bouton M de la télécommande, les LED des piles sont orange et les chaussettes fonctionnent en mode intermédiaire.

c) Appuyez sur le bouton L de la télécommande, les LED des piles sont vertes et les chaussettes fonctionnent en mode faible.

d) Appuyez sur le bouton H de la télécommande, les LED des piles sont rouges et les chaussettes fonctionnent en mode élevé.

e) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes, les LED des piles s'éteindront, les piles cesseront de fonctionner et les chaussettes ne chaufferont pas.

5. Fonctionnement manuel:

a) Branchez la chaussette sur la batterie, appuyez et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED rouges s'allument. La batterie est allumée et fonctionne en mode élevé. Répétez avec la deuxième chaussette et la deuxième batterie.

Pour modifier le réglage de la chaleur:

b) Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt, les LED de la batterie sont orange et la chaussette fonctionne en mode intermédiaire.

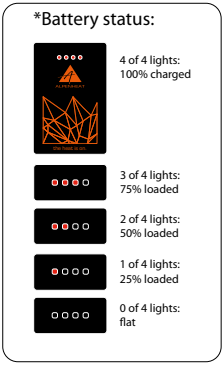
c) Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt, les LED de la batterie sont verts et la chaussette fonctionne en mode faible.

d) Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt, les LED de la batterie sont rouges et la chaussette fonctionne en mode élevé.

e) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'éteignent, la batterie arrêtera de fonctionner et la chaussette ne chauffera pas.

6. Appairage de la télécommande avec les piles:
Appuyez et maintenez enfoncés les boutons marche/arrêt des deux piles pendant environ 8 secondes, jusqu'à ce que les LED rouges des deux les piles commencent à clignoter, puis relâchez les boutons. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande, la télécommande est désormais synchronisée avec les piles.

7. Indicateur de niveau de batterie: *Battery status
Lorsque la batterie n'est pas connectée à une chaussette, appuyez sur le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'allument. Les LED rouges indiquent le niveau de charge de la batterie (*voir colonne de droite). Lorsque la batterie est connectée à la chaussette, en fonction de la chaleur réglage, les LED rouge/orange/vertes lumineuses vous indiquent à quel point la batterie est complètement chargée (*voir colonne de droite).



8. Paramètres électriques: Tension de la batterie des haussettes: 3,7 V Capacité de la batterie des chaussettes 2 200 mAh

9. Paramètres du chargeur: Entrée : AC/100-240 V 50-60 Hz Sortie : DC/5 V 1000 mA.

COMMENT ENTRETIEN DES BATTERIES

Une charge excessive est empêchée par le contrôle de charge dans la batterie. Occasionnel une recharge insuffisante (moins de 6 heures) n'endommage pas les batteries. Cependant, fréquente une charge insuffisante sur une période de plusieurs semaines entraîne une réduction des performances capacité. Chargez complètement les batteries pour augmenter la capacité de performance. La décharge complète des batteries garantit une utilisation extrêmement efficace. Si cela n'est pas fait régulièrement, la capacité de charge sera également altérée.

Pour augmenter la capacité de performance des batteries, chargez-les complètement et déchargez-les complètement. La charge peut être interrompue. Cependant, plus l'interruption est longue, par ex. une semaine ou un mois, plus il est important de décharger complètement et de charger les batteries comme recommandé.

Pour prolonger la durée de vie des batteries, chargez-les complètement tous les 3-4 mois.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

La télécommande est alimentée par une pile de 27 A, disponible dans les magasins d'électronique. Une batterie est incluse dans la livraison. Si la LED bleue de la télécommande ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur un bouton, la pile de la télécommande est vide. Pour remplacer la pile, prenez un tournevis cruciforme et desserrez les vis au dos de la télécommande. Tirez la partie argentée sur le côté puis ouvrez le boîtier noir. La batterie peut maintenant être remplacée. Fermez les parties du boîtier, remettez la partie argentée en place et revissez le tout.

LA LESSIVE

Retirez les piles. Les chaussettes peuvent être lavées en machine à basse température (programme laine), ne pas essorer et ne pas les mettre au sèche-linge. Assurez-vous de mettre le fil CC dans la poche des chaussettes et de mettre les chaussettes dans un sac de lavage ! Le fil CC et la fiche peuvent être endommagés s'ils ne sont pas placés dans la poche et le sac de lavage. **Cependant, pour prolonger le cycle de vie des chaussettes, le lavage des mains est recommandé !**

UTILISATION

Les chaussettes chauffantes vous gardent confortablement et efficacement au chaud. Ne laissez pas vos pieds refroidir en premier lieu, car vous aurez besoin de plus d'énergie pour les réchauffer. Allumez les chaussettes chauffantes dès le début et maintenez-les allumées tout le temps sur un réglage de base. Par temps froid, la chaleur peut ne pas être très perceptible, mais vos pieds resteront confortablement au chaud. Vos pieds ne doivent pas être chauds mais bien au chaud. Le réglage ne doit pas être trop élevé pour éviter transpiration, car cela refroidit le corps.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés. Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-ion). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux. Par votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication.
La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSION ET LIMITATIONS

Les batteries ou les batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne garantit aucun dommage causé par des accidents, négligence ou utilisation incorrecte. En outre, l'usure du textile, le changement d'apparence, toute modification du produit, des dommages à la Les produits sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits légaux de garantie. Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les étapes à suivre (réparer ou échanger aux frais du client) À la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Lisez les instructions!

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères !

ČEŠTINA

Vyhřívané ponožky ALPENHEAT FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (sada s 1 párem ponožek) vlna

OBSAH:
- 1 pár ponožek (AJ21) s integrovanými topnými prvky pod prsty
- 2 baterie (BP18) s LED světly a posuvným spínačem ON/OFF
- 1 nabíječka baterií (LG18) 100-240 V 50/60 Hz (síťová zástrčka)
- 1 USB nabíjecí kabel s y-kabely
- 1 dálkové ovládání (AC18)

INSTRUKCE
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty. Tento produkt by neměli používat osoby, které nejsou schopny určit, kdy je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemohoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemohoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládejte kovové nebo jiné předměty, protože by to mohlo poškodit produkt.
Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen. Pokud pocítíte jakýkoli nepříjemný pocit, jako je mravenčení, může to být známkou příliš vysokého nastavení teploty a je třeba jej okamžitě snížit nebo vyjmout ponožku z baterie.
Pokud se výrobek nepoužívá, je třeba odpojit baterie od ponožek. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů.

JAK NABÍJIT BATERIE A JAK ZAČÍNÁME
1. Před použitím výrobku plně nabijte baterie. Zapojte baterie do nabíječky. Červené LED diody na bateriích blikají, což znamená, že se baterie nabíjejí. Když baterie jsou plně nabité, červené LED diody na bateriích přestanou blikat a zůstanou svítit.
2. **Dálkový ovladač používejte pouze s bateriemi připojenými k ponožkám! Ujisti se baterie jsou vypnuté (žádné LED nesvítí), když zapojíte ponožky. Pokud se LED diody rozsvítí, když zapojíte ponožku do baterie, vypněte baterii ručně stisknutím a podržením tlačítka on/off na baterii, dokud LED diody nezhasnou. Nezapínejte baterie pomocí dálkového ovladače, dokud nejsou obě baterie připevněny k ponožkám a obě baterie jsou vypnuté (žádné LED nesvítí).**
3. Zasuňte zástrčku ponožky do baterie. Pokud se na jedné nebo obou ponožkách rozsvítí LED diody, vypněte baterii ručně stisknutím a podržením tlačítka on/off na baterii, dokud LED diody nezhasnou. Nyní můžete pomocí dálkového ovladače zapínat a vypínat baterie a upravovat nastavení teploty.

4. Dálkové ovládání:
a) Zapojte obě ponožky do baterií, nesvítí žádná LED.
Stisknutím tlačítka on/off na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund zapněte baterie, LED diody na bateriích svítí červeně, baterie pracují ve vysokém režimu.

Chcete-li změnit nastavení ohřevu:
b) Stiskněte tlačítko M na dálkovém ovladači, LED diody na bateriích jsou oranžové a ponožky pracují ve středním režimu.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

c) Stiskněte tlačítko L na dálkovém ovladači, LED diody na bateriích se rozsvítí zeleně a ponožky fungují ve slabém režimu.
d) Stiskněte tlačítko H na dálkovém ovladači, LED diody na bateriích svítí červeně a ponožky pracují ve vysokém režimu.
e) Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund, LED diody na bateriích zhasnou, baterie přestanou vystupovat a ponožky se nebudou zahřívat.

5. Ruční provoz:

a) Zapojte ponožku do baterie, stiskněte a podržte tlačítko on/off na baterii, dokud se nerozsvítí červené LED. Baterie je zapnutá a pracuje ve vysokém režimu. Opakujte s druhou ponožkou a druhou baterií.

Chcete-li změnit nastavení ohřevu:

b) Stiskněte znovu tlačítko zapnutí/vypnutí, rozsvítí se LED diody baterie jsou oranžové a ponožka pracuje ve středním režimu.
c) Znovu stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, rozsvítí se LED diody baterie jsou zelené a ponožka pracuje v nízkém režimu.
d) Znovu stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, rozsvítí se LED diody baterie jsou červené a ponožka pracuje ve vysokém režimu.
e) Stiskněte a podržte tlačítko on/off na baterii, dokud LED nezhasnou, baterie přestane vystupovat a ponožka se nezahřeje.

6. Spárování dálkového ovladače s bateriemi:
Stiskněte a podržte tlačítka zapnutí/vypnutí na obou bateriích po dobu asi 8 sekund, dokud se na obou nerozsvítí červené LED baterie začnou blikat, pak tlačítka uvolněte. Stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači, nyní je ovladač synchronizován s bateriemi.

7. Indikátor úrovně baterie: *Battery status
Pokud není baterie připojena k ponožce, stiskněte tlačítko on/off na baterii, dokud se nerozsvítí LED diody. Červené LED diody ukazují, jak je baterie plně nabitá (*viz sloupec vpravo). Když je baterie připojena k ponožce, v závislosti na teplu nastavení, svítící červená/oranžová/zelená LED ukazují, jak je baterie plně nabitá (*viz sloupec vpravo).

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Elektrické parametry: Napětí baterie ponožek: 3,7V, Kapacita baterie ponožek 2200mAh
9. Parametry nabíječky: Vstup: AC/100-240V 50-60Hz Výstup: DC/5V 1000mA

JAK SE O BATERIE PÉČE

Nadměrnému nabíjení zabrání ovládání nabíjení v akumulátoru. Příležitostně nedostatečné nabití (méně než 6 hodin) nepoškozuje baterie. Nicméně časté nedostatečné nabíjení po dobu několika týdnů má za následek snížení výkonu kapacita. Zcela nabijte baterie pro zvýšení kapacity výkonu. Úplné vybití baterií zajišťuje extrémně efektivní využití. Pokud to není prováděno pravidelně, bude také narušena schopnost nabíjení. Chcete-li zvýšit výkonnostní kapacitu baterií, zcela je nabijte a zcela vybijte. Nabíjení lze přerušit. Čím delší je však přerušení např. týden nebo měsíc, tím důležitější je úplné vybití a nabití baterií podle doporučení.

Chcete-li prodloužit životnost baterií, plně je nabijte každé 3-4 měsíce.

VÝMĚNA BATERIE

Dálkové ovládání je napájeno 27A baterií, která je k dostání v obchodech s elektronikou. Baterie je součástí dodávky. Pokud se modrá LED na dálkovém ovladači po stisknutí tlačítka nerozsvítí, je baterie dálkového ovladače vybitá. Chcete-li vyměnit baterii, vezměte křížový šroubovák a povolte šrouby na zadní straně dálkového ovladače. Vytáhněte stříbrnou část na stranu a poté otevřete černé pouzdro. Nyní lze baterii vyměnit. Zavřete díly pouzdra a stříbrný díl vraťte na místo a vše sešroubujte.

MYTÍ
Vyjměte baterie. Ponožky lze prát v pračce na nízkou teplotu (program praní vlny), nesušit odstřeďováním ani je nedávat do sušičky na prádlo. Ujistěte se, že vložíte DC drát do kapsy na ponožkách a ponožky vložíte do pracího sáčku! DC kabel a zástrčka se mohou poškodit, pokud nejsou vloženy do kapsy a sáčku na praní. **Pro prodloužení životního cyklu ponožek se však doporučuje ruční praní!**

POUŽITÍ
Vyhřívané ponožky vás příjemně a efektivně zahřejí. V první řadě nenechte prochladnout nohy, protože na jejich zahřátí budete potřebovat více energie. Vyhřívané ponožky zapněte hned na začátku a mějte je neustále na základním nastavení. V chladném počasí nemusí být teplo příliš patrné, ale vaše nohy zůstanou příjemně v teple. Vaše nohy by neměly být horké, ale příjemně teplé. Nastavení by nemělo být příliš vysoké, aby se tomu zabránilo
pocení, protože se tím tělo ochlazuje.

Zlikvidujte předmět
Tato položka musí splňovat příslušné pokyny pro likvidaci použitých elektrická a elektronická zařízení jsou zlikvidována. Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že tento výrobek nesmí být zařazen do běžného domovního odpadu má být zpracováno, ale ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronická zařízení.
Tato položka obsahuje lithium-iontové (LI-ion) baterie. Baterie musí být také řádně zlikvidovány. Za tímto účelem jsou na příslušných sběrných místech k dispozici nádoby na likvidaci baterií. Baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně ani zkratovat. Přispíváním ke správné likvidaci tohoto produktu včetně baterií chráníte životní prostředí a zdraví svých bližních. Životní prostředí a zdraví jsou ohroženy špatnou likvidací. Recyklace materiálu pomáhá snižovat spotřebu surovin.

ALPENHEAT NENÍ ZODPOVĚDNÝ ZA POŠKOZENÍ VÝROBKU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELI Z NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ.

Omezená záruka výrobce
ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek neobsahuje vady materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná datem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. Není ani rozšířen o opravy nebo výměny, ani se nespouští znovu. Pokud se u výrobku během záruční doby vyskytne závada, musí být výrobek okamžitě vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT a musí být předložen odpovídající datovaný doklad o koupi. V záruční době společnost ALPENHEAT rozhodne, zda bude závada odstraněna opravou nebo výměnou zařízení.

Vyloučení a omezení
ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí a nesprávným použitím. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny: opotřebitelné součásti, opotřebení textilu, změny vzhledu, nesprávně provedené úpravy výrobku, poškození výrobku. Záruka výrobce neovlivňuje vaše zákonné nároky na záruku. Pokud je závada odhalena až po uplynutí záruky výrobce nebo se na ni nevztahují tyto záruční podmínky, vyhrazuje si společnost ALPENHEAT právo opravit nebo vyměnit vadnou součást podle vlastního uvážení.

Ne v domácím odpadu!
Model: AJ27-RC
Změny vyhrazeny.

NEDERLANDS

ALPENHEAT Verwarmde Sokken FIRE-WOOLSOCKS
Model: AJ27-RC (set met 1 paar sokken) wol

INHOUD

- 1 paar sokken (AJ21) met geïntegreerde verwarmingselementen onder de tenen
- 2 accupacks (BP18) met LED-verlichting en AAN/UIT-schuifschakelaar
- 1 acculader (LG18) 100-240V 50/60Hz (netstekker)
- 1 USB-oplaadkabel met y-kabels
- 1 afstandsbediening (AC18)

INSTRUCTIES

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warmte en kou. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zwakke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar, gehandicapten of personen die ongevoelig zijn voor hitte. Als u twijfelt of als u hart- en vaatproblemen heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de originele oplader die bij het product is geleverd. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbussen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen.Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Als u een onaangenaam gevoel ervaart, zoals tintelingen, kan dit een teken zijn dat de warmte-instelling te hoog is ingesteld en onmiddellijk moet worden verlaagd, of dat u de sok moet loskoppelen van de accu.
Als het product niet in gebruik is, moeten de accupakketten losgekoppeld worden van de sokken. De producten van Alpenheat zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten. Gebruik daarom nooit opladers, verwarmingen of accupacks van andere producten.

HOE DE BATTERIJEN OP TE LADEN

1. Laad de batterijen volledig op voordat u het product gebruikt. Sluit de batterijen aan op de oplader. De rode LED's op de batterijen knipperen, wat aangeeft dat de batterijen worden opgeladen. Wanneer de de batterijen volledig zijn opgeladen, stoppen de rode LED's op de batterijen met knipperen en blijven branden.
2. **Gebruik de afstandsbediening alleen als de batterijen aan de sokken zijn bevestigd! Zorg ervoor dat de batterijen zijn uitgeschakeld (er branden geen LED's) wanneer u de sokken aansluit. Als de LED's oplichten wanneer u de sok op een batterij aansluit, schakelt u de batterij handmatig uit door de aan/uitknop op de batterij ingedrukt te houden totdat de LED's uitgaan. Schakel de batterijen met de afstandsbediening totdat de batterijen beide aan de sokken zijn bevestigd en beide batterijen zijn uitgeschakeld (er branden geen LED's).**
3. Steek de stekker van de sok in de batterij. Mochten de LED's op één of beide sokken gaan branden, schakel dan de accu handmatig uit door de aan/uitknop op de accu ingedrukt te houden totdat de LED's uitgaan. Nu kun je met de afstandsbediening de batterijen in- en uitschakelen en de kookstand aanpassen.

4. Bediening op afstand:

a) Sluit beide sokken aan op de batterijen, er branden geen LED's. Druk gedurende 3 seconden op de aan/uitknop op de afstandsbediening om de batterijen in te schakelen, de LED's op de batterijen branden continu rood, de batterijen werken in de hoge modus.

Om de warmte-instelling te wijzigen:

b) Druk op de M-knop op de afstandsbediening, de LED's op de batterijen zijn oranje en de sokken werken in de middenmodus.

c) Druk op de L-knop op de afstandsbediening, de LED's op de batterijen zijn groen en de sokken werken in de lage modus.
d) Druk op de H-knop op de afstandsbediening, de LED's op de batterijen zijn rood en de sokken werken in de hoge modus.
e) Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt. De LED's op de batterijen gaan uit, de batterijen stoppen met werken en de sokken worden niet warm.

5. Handmatige bediening:

a) Sluit de sok aan op de batterij, houd de aan/uitknop op de batterij ingedrukt totdat de rode LED's oplichten. De batterij is ingeschakeld en werkt in de hoge modus. Herhaal met de tweede sok en de tweede batterij.

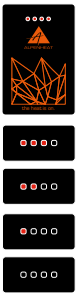
Om de warmte-instelling te wijzigen:

b) Druk nogmaals op de aan/uit-knop, de batterij-LED's gaan branden zijn oranje en de sok werkt in de middenmodus.
c) Druk nogmaals op de aan/uit-knop, de batterij-LED's gaan branden zijn groen en de sok werkt in de lage modus.
d) Druk nogmaals op de aan/uit-knop, de batterij-LED's gaan branden zijn rood en de sok werkt in de hoge modus.
e) Houd de aan/uit-knop op de batterij ingedrukt totdat de LED's uitgaan, de batterij stopt met werken en de sok wordt niet warm.

6. Afstandsbediening koppelen met batterijen:
Houd de aan/uit-knoppen op beide batterijen ingedrukt gedurende ongeveer 8 seconden, totdat de rode LED's op beide branden de batterijen beginnen te knipperen en laat vervolgens de knoppen los. Druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening, nu wordt de afstandsbediening gesynchroniseerd met de batterijen.

7. Indicator batterijniveau: *Battery status
Als de batterij niet op een sok is aangesloten, druk op de aan/uit-knop op de batterij totdat de LED's oplichten. De rode LED's geven aan hoe volledig de batterij is opgeladen (*zie kolom rechts). Wanneer de batterij op de sok is aangesloten, afhankelijk van de warmte In de instelling geven de oplichtende rood/oranje/groene LED's aan hoe volledig de batterij is opgeladen (*zie kolom rechts).

*Battery status:



8. Elektrische parameters:
Batterijspanning van sokken: 3,7 V; Batterijcapaciteit van sokken 2200 mAh

9. Laderparameters: Ingang: AC/100-240V 50-60Hz Uitgang: DC/5V 1000mA

HOE DE BATTERIJEN TE ONDERHOUDEN

Overladen wordt voorkomen door de laadregeling in het accupack. Af en toe onvoldoende opladen (minder dan 6 uur) is niet schadelijk voor de batterijen. Echter, frequente onvoldoende opladen gedurende een periode van weken leidt wel tot vermindering van de prestaties capaciteit. Laad de batterijen volledig op om de prestatiecapaciteit te vergroten. Het volledig ontladen van de batterijen zorgt voor een uiterst efficiënt gebruik. Als dit niet regelmatig wordt gedaan, wordt ook het laadvermogen aangetast. Om de prestatiecapaciteit van de batterijen te vergroten, laadt u ze volledig op en ontlaadt u ze volledig. Het opladen kan worden onderbroken. Echter, hoe langer de onderbreking, b.v. een week of een maand, hoe belangrijker het is om de batterijen volledig te ontladen en op te laden zoals aanbevolen. **Om de levensduur van de batterijen te verlengen, laadt u ze elke 3-4 maanden volledig op.**

BATTERIJ VERVANGING

De afstandsbediening wordt gevoed door een 27A-batterij, verkrijgbaar in elektronicawinkels. Er wordt een batterij meegeleverd. Als de blauwe LED op de afstandsbediening niet gaat branden als je op een knop drukt, is de batterij van de afstandsbediening leeg. Om de batterij te vervangen, neemt u een kruiskopschroevendraaier en draait u de schroeven aan de achterkant van de afstandsbediening los. Trek het zilveren gedeelte opzij en open vervolgens de zwarte behuizing. Nu kan de batterij vervangen worden. Sluit de behuizingsdelen, plaats het zilveren deel terug op zijn plaats en schroef alles weer in elkaar.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

WASSEN

Verwijder de batterijen. De sokken kunnen in de machine gewassen worden op een lage temperatuur (wolwasprogramma), niet centrifugeren of in de wasdroger doen. Zorg ervoor dat u de DC-draad in het vakje van de sokken steekt en doe de sokken in een waszak! De gelijkstroomkabel en -stekker kunnen beschadigd raken als ze niet in de zak en de waszak worden gestopt. **Om de levensduur van de sokken te verlengen wordt echter handwas aanbevolen!**

GEBRUIK MAKEN VAN

De verwarmde sokken houden je comfortabel en effectief warm. Laat je voeten in de eerste plaats niet koud worden, want je hebt meer energie nodig om ze op te warmen. Zet de verwarmde sokken in het begin meteen aan en houd ze altijd aan op een basisinstelling. Bij koud weer is de warmte misschien niet erg merkbaar, maar je voeten blijven aangenaam warm. Je voeten moeten niet warm aanvoelen, maar lekker warm. De instelling mag niet te hoog zijn om te vermijden zweten, omdat dit het lichaam afkoelt.

VERWIJDERING VAN PRODUCT

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ion (Li-ion) batterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of kortgesloten worden. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn: Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ion (Li-ion) batterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of kortgesloten worden. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn: verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen en bij gemeentelijke afvalinzamelpunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van de milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door ongepaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantieperiode een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden teruggestuurd naar een geautoriseerde
ALPENHEAT dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode ALPENHEAT zal naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN

ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn ook textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan het product uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet onder deze garantie valt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

Model: AJ27-RC

Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving

SUOMALAINEN

ALPENHEAT Lämmitetyt sukat TULIVILTASUKIT
Malli: AJ27-RC (1 parin sukkia) villa

SISÄLLYS
- 1 pari sukkia (AJ21), joissa varpaiden alla on integroidut lämmityselementit
- 2 akkua (BP18), joissa on LED -valot ja ON/OFF -liukukytkin
- 1 akkulaturi (LG18) 100-240V 50/60Hz (verkkopistoke)
- 1 USB-latausjohto y-kaapeleilla
- 1 Kaukosäädin (AC18)

KÄYTTÖOHJEET
TURVALLISUUSOHJEET
Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmia, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen. Jos tunnet epämiellyttäviä tuntemuksia, kuten pistelyä, se voi olla merkki siitä, että lämpöasetus on asetettu liian korkeaksi, ja sitä on vähennettävä välittömästi tai irrotettava sukka akusta.
Jos tuote ei ole käytössä, akkupaketit on irrotettava sukista. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja.

PARISTOJEN LATAAMINEN JA MITEN ALOITTAMINEN
1. Lataa akut täyteen ennen tuotteen käyttöä. Kytke akut laturiin.
   Akkujen punaiset LED-valot vilkkuvat osoittaen, että akut latautuvat. Kun akut ovat täyteen ladattuja, akkujen punaiset LED-valot lakkaavat vilkkumasta ja jäävät palamaan.
2. **Käytä kaukosäädintä vain, kun paristot on kiinnitetty sukkiin! Varmista paristot ovat pois päältä (mikään merkkivalo ei pala), kun kytket sukat pistorasiaan. Jos LED-valot syttyvät, kun liität sukan akkuun, sammuta akku manuaalisesti painamalla akun virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED-valot sammuvat. Älä kytke virtaa paristoja kaukosäätimellä, kunnes molemmat paristot on kiinnitetty sukkiin ja molemmat paristot ovat pois päältä (mikään merkkivalo ei pala).**
3. Työnnä sukan pistoke akkuun. Jos LED-valot syttyvät yhdessä tai molemmissa sukissa, sammuta akku manuaalisesti painamalla akun virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED-valot sammuvat. Nyt voit kaukosäätimellä kytkeä paristot päälle ja pois sekä säätää lämpöasetusta.
4. **Kaukosäätimen käyttö:**

a) Kytke molemmat sukat paristoihin, LED-valoja ei pala.
   Paina kaukosäätimen virtapainiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi paristot päälle, paristojen LEDit palavat tasaisen punaisina, paristot toimivat korkealla tilassa.

Voit muuttaa lämpöasetusta seuraavasti:

b) Paina kaukosäätimen M-painiketta, paristojen LED-valot ovat oranssit ja sukat toimivat keskitilassa.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

c) Paina kaukosäätimen L-painiketta, paristojen LED-valot palavat vihreinä ja sukat toimivat matalalla tilassa.
d) Paina kaukosäätimen H-painiketta, paristojen LED-valot ovat punaisia ja sukat toimivat korkealla tilassa.
e) Pidä virtapainiketta painettuna 3 sekuntia, paristojen LED-valot sammuvat, paristot lakkaavat toimimasta ja sukat eivät kuumene.

5. Manuaalinen käyttö:

a) Kytke sukka akkuun, paina ja pidä painettuna akun virtapainiketta, kunnes punaiset LED-valot syttyvät. Akku on päällä ja toimii korkealla tilassa. Toista toisen sukan ja toisen pariston kanssa.

Voit muuttaa lämpöasetusta seuraavasti:

b) Paina virtapainiketta uudelleen, akun merkkivalot ovat oransseja ja sukka toimii keskitilassa.
c) Paina virtapainiketta uudelleen, akun merkkivalot ovat vihreitä ja sukka toimii matalassa tilassa.
d) Paina virtapainiketta uudelleen, akun merkkivalot ovat punaisia ja sukka toimii korkealla tilassa.
e) Pidä akun virtapainiketta painettuna, kunnes LED-valot sammuvat, akku lakkaa toimimasta eikä sukka lämpene.

6. Kaukosäätimen yhdistäminen paristoihin:

Paina ja pidä painettuna molempien akkujen on/off-painikkeita noin 8 sekuntia, kunnes punaiset LED-valot syttyvät molemmissa paristot alkavat vilkkua ja vapauta sitten painikkeet. Paina mitä tahansa kaukosäätimen painiketta, nyt kaukosäädin on synkronoitu paristojen kanssa.

7. Akun varaustason ilmaisin: *Battery status

Kun akkua ei ole kytketty sukkaan, paina akun virtapainiketta, kunnes LED-valot syttyvät. Punaiset LEDit osoittavat, kuinka täyteen ladattu akku on (*katso oikea sarake). Kun akku on kytketty sukkaan, lämmöstä riippuen asetus, hehkuvat punaiset/oranssit/vihreät LEDit näyttävät kuinka täyteen ladattu akku on (*katso oikea sarake).

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Sähköiset parametrit: Sukat akun jännite: 3.7V, Sukat akun kapasiteetti 2200mAh

9. Laturin parametrit: Tulo: AC/100-240V 50-60Hz Lähtö: DC/5V 1000mA

PARISTOJEN HOITO

Akun latauksen säädin estää liiallisen latauksen. Satunnaista riittämätön lataus (alle 6 tuntia) ei vahingoita akkuja. Kuitenkin usein riittämätön lataus viikkojen aikana johtaa suorituskyvyn heikkenemiseen kapasiteettia. Lataa akut täyteen parantaaksesi suorituskykyä. Akkujen täydellinen purkaminen varmistaa erittäin tehokkaan käytön. Jos tätä ei tehdä säännöllisesti, myös latauskyky heikkenee. Voit lisätä akkujen suorituskykyä lataamalla ne kokonaan ja purkamalla ne kokonaan. Lataus voidaan keskeyttää. Kuitenkin mitä pidempi keskeytys esim. viikko tai kuukausi, sitä tärkeämpää on tyhjentää ja ladata akut kokonaan suositusten mukaisesti.
Pidentää akkujen käyttöikää lataamalla ne täyteen 3-4 kuukauden välein.

PESU

Poista paristot. Sukat voidaan pestä koneessa alhaisessa lämpötilassa (villanpesuohjelma), älä linkoa tai laita niitä kuivausrumpuun. Muista laittaa tasavirtajohto sukkataskuun ja laita sukat pesupussiin! Tasavirtajohto ja pistoke voivat vaurioitua, jos niitä ei laita taskun ja pesupussin sisään. **Sukkien elinkaaren pidentämiseksi suositellaan kuitenkin käsienpesua!**

AKUN VAIHTO

Kaukosäädin saa virtansa 27A paristosta, jota saa elektroniikkaliikkeistä. Akku sisältyy toimitukseen. Jos kaukosäätimen sininen LED-valo ei syty, kun painat painiketta, kaukosäätimen paristo on tyhjä.

Vaihda paristo ottamalla Phillips-ruuvimeisseli ja löysäämällä kaukosäätimen takana olevat ruuvit. Vedä hopeaosa sivuun ja avaa sitten musta kotelo. Nyt akku voidaan vaihtaa. Sulje kotelon osat ja aseta hopeaosa takaisin paikoilleen ja ruuvaa kaikki takaisin yhteen.

KÄYTTÄÄ
Lämmitettävät sukat pitävät sinut mukavasti ja tehokkaasti lämpimänä. Älä anna jalkojesi jäätyä ensiksi, koska tarvitset enemmän energiaa niiden lämmittämiseen. Laita lämmitettävät sukat jalkaan heti alussa ja pidä ne koko ajan jalassa perusasetuksilla. Kylmällä säällä lämpö ei ehkä ole kovin havaittavissa, mutta jalat pysyvät mukavan lämpiminä. Jalkojen ei pitäisi tuntua kuumilta, vaan mukavan lämpimiltä. Asetus ei saa olla liian korkea vältettäväksi
hikoilua, koska se viilentää kehoa.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN
Tämä tuote on hävitettävä käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteessä. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-ion). Paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai oikosulkea.
Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Paristojen hävittämiseen sopivat säiliöt ovat saatavana paristoja myyvistä kaupoista sekä yhdyskuntajätteen keräyspaikoista.
Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojaamaan ympäristöön ja lähimmäistesi terveyteen. Ihmisten terveys ja ympäristö ovat vaarassa jätteiden asianmukaisen hävittämisen vuoksi. Kierrätys auttaa vähentämään raaka -aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI VASTAA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI VAHINKASTA KÄYTTÄJÄLLE VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ.

RAJOITETTU VALMISTAJAN TAKUU
ALPENHEAT takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa päivästä, jona loppuasiakas on ensimmäisen kerran ostanut tuotteen. Sitä ei pidennetä korjauksilla tai vaihdoilla, eikä se käynnisty uudelleen. Jos tuotteessasi ilmenee vika takuuaikana, tuote on palautettava välittömästi valtuutetulle ALPENHEAT -jälleenmyyjälle ja esitettävä vastaava päivätty ostotodistus. Takuuaikana ALPENHEAT päättää korjataanko vika korjaamalla tai vaihtamalla laite.

POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET
ALPENHEAT ei takaa onnettomuuksista, huolimattomuudesta ja virheellisestä käytöstä johtuvia vahinkoja. Takuu ei koske myöskään seuraavia: kuluvat osat, tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutokset, väärin tehdyt tuotteen muutokset, tuotteen vauriot. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuvaatimuksiisi. Jos vika havaitaan vasta valmistajan takuun päättymisen jälkeen tai jos se ei kuulu näiden takuuehtojen piiriin, ALPENHEAT pidättää oikeuden korjata tai vaihtaa viallisen osan oman harkintansa mukaan.

Ei kotitalousjätteisiin!
Malli: AJ27-RC
Oikeudet muutoksiin pidätetään.

ITALIANO

Calze riscaldate ALPENHEAT FIRE-WOOLSOCKS
Modello: AJ27-RC (set di 1 paio di calzini) - lana

OGGETTO DELLA CONSEGNA
- 1 paio di calzini (AJ21) con elementi riscaldanti integrati sotto le dita dei piedi
- 2 pacchi batteria (BP18) con luci LED e interruttore a scorrimento ON/OFF
- 1 caricatore 100-240V 50 / 60Hz (spina di rete) (LG18)
- 1 cavo di ricarica USB con cavi a Y
- 1 telecomando (AC18)

ISTRUZIONI PER L'USO
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare quando la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, ad es. diabete, può causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o inferme potrebbero non essere in grado di comunicare che hanno troppo caldo o troppo freddo. Pertanto il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai tre anni, agli infermi o a soggetti insensibili al calore. In caso di dubbi o se si hanno problemi cardiovascolari consultare il medico prima di utilizzare il prodotto. Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto. È stato progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità. Non inserire oggetti metallici o altri oggetti nelle prese di collegamento o nella spina poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
Se si nota che i cavi di collegamento o qualsiasi altra parte sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare alcuna modifica al prodotto e non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti. Se avverti una sensazione spiacevole, come un formicolio, potrebbe essere un segno che il livello di calore è troppo alto e deve essere ridotto immediatamente o scollegare la calza dalla batteria. Se il prodotto non viene utilizzato, le batterie devono essere scollegate dalle calze. I prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro o con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai caricabatterie, riscaldatori o batterie di altri prodotti.

COME RICARICARE LE BATTERIE E COME INIZIARE
1. Caricare completamente le batterie prima di utilizzare il prodotto. Collegare le batterie al caricabatterie. I LED rossi sulle batterie lampeggiano, indicando che le batterie si stanno caricando. Quando il le batterie sono completamente cariche, i LED rossi sulle batterie smettono di lampeggiare e restano accesi.
2. **Utilizzare il telecomando solo quando le batterie sono collegate ai calzini! Assicurarsi le batterie sono spente (nessun LED è acceso) quando si collegano le calze. Se i LED si accendono quando colleghi il calzino a una batteria, spegni la batteria manualmente tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento sulla batteria finché i LED non si spengono. Non accendere il batterie con il telecomando fino a quando entrambe le batterie sono collegate ai calzini ed entrambe le batterie sono spente (nessun LED è acceso).**
3. Inserire la spina della calza nella batteria. Se i LED si accendono su uno o entrambi i calzini, spegni manualmente la batteria tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento sulla batteria finché i LED non si spengono. Ora puoi utilizzare il telecomando per accendere e spegnere le batterie e regolare l'impostazione del calore.

4. Funzionamento del telecomando:
a) Collega entrambi i calzini alle batterie, nessun LED acceso.
Premere il pulsante on/off sul telecomando per 3 secondi per accendere le batterie, i LED sulle batterie sono rossi fissi, le batterie funzionano in modalità alta.

Per modificare l'impostazione del calore:
b) Premere il pulsante M sul telecomando, i LED sulle batterie saranno arancioni e le calze funzioneranno in modalità media.

c) Premere il pulsante L sul telecomando, i LED sulle batterie saranno verdi e le calze funzioneranno in modalità scarica.
d) Premere il pulsante H sul telecomando, i LED sulle batterie sono rossi e le calze funzionano in modalità alta.
e) Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 3 secondi, i LED sulle batterie si spegneranno, le batterie interromperanno l'erogazione e le calze non si riscalderanno.

5. Funzionamento manuale:

a) Collegare la calza alla batteria, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento sulla batteria finché i LED rossi non si accendono. La batteria è accesa e funziona in modalità alta. Ripeti con il secondo calzino e la seconda batteria.

Per modificare l'impostazione del calore:

b) Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento, i LED della batteria sono arancioni e il calzino funziona in modalità media.
c) Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento, i LED della batteria sono verdi e la calza funziona in modalità bassa.
d) Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento, i LED della batteria sono rossi e la calza funziona in modalità alta.
e) Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento sulla batteria finché i LED non si spengono, la batteria interrompe l'erogazione e la calza non si riscalda.

6. Associazione del telecomando alle batterie:
Tieni premuti i pulsanti di accensione/spegnimento su entrambe le batterie per circa 8 secondi, fino all'accensione dei led rossi su entrambi le batterie iniziano a lampeggiare, quindi rilasciare i pulsanti. Premere un pulsante qualsiasi sul telecomando, ora il telecomando è sincronizzato con le batterie.

7. Indicatore del livello della batteria: *Battery status
Quando la batteria non è collegata a una calza, premere il pulsante di accensione/spegnimento della batteria finché i LED non si accendono. I LED rossi mostrano quanto è carica la batteria (*vedi colonna a destra). Quando la batteria è collegata alla calza, a seconda del calore impostazione, i LED rossi/arancioni/verdi mostrano quanto è completamente carica la batteria (*vedi colonna a destra).

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Parametri elettrici:
Voltaggio della batteria dei calzini: 3,7 V. Capacità della batteria dei calzini: 2200 mAh

9. Parametri del caricabatterie: Ingresso: CA/100-240 V 50-60 Hz Uscita: CC/5 V 1000mA

COME CURA DELLE BATTERIE

Una carica eccessiva viene impedita dal controllo della carica nel pacco batteria. Occasionale una ricarica insufficiente (meno di 6 ore) non danneggia le batterie. Tuttavia, frequenti una carica insufficiente per un periodo di settimane comporta una riduzione delle prestazioni capacità. Caricare completamente le batterie per aumentare la capacità delle prestazioni. La scarica completa delle batterie garantisce un utilizzo estremamente efficiente. Se ciò non viene fatto regolarmente, anche la capacità di ricarica sarà compromessa. Per aumentare la capacità di prestazione delle batterie, caricarle completamente e scaricarle completamente. La ricarica può essere interrotta. Tuttavia, più lunga è l'interruzione, ad es. una settimana o un mese, tanto più importante è scaricare completamente e caricare le batterie come consigliato.
Per prolungare il ciclo di vita delle batterie, caricarle completamente ogni 3-4 mesi.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Il telecomando è alimentato da una batteria da 27 A, disponibile nei negozi di elettronica. Nella consegna è inclusa una batteria. Se il LED blu sul telecomando non si accende quando si preme un pulsante, la batteria del telecomando è scarica. Per sostituire la batteria, prendi un cacciavite Phillips e allenta le viti sul retro del telecomando.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Tirare di lato la parte argentata e quindi aprire la custodia nera. Ora è possibile sostituire la batteria. Richiudere le parti dell'alloggiamento e rimettere in posizione la parte argentata e riavvitare il tutto.

LAVAGGIO

Rimuovere le batterie. Le calze possono essere lavate in lavatrice a bassa temperatura (programma lavaggio lana), non centrifugarle né metterle in asciugatrice. Assicurati di mettere il cavo CC nella tasca dei calzini e di mettere i calzini in un sacchetto per la lavatrice! Il cavo CC e la spina possono danneggiarsi se non vengono riposti nella tasca e nella borsa per la biancheria.

Tuttavia, per prolungare il ciclo di vita delle calze, si consiglia il lavaggio a mano!

UTILIZZO

Le calze riscaldate ti tengono comodamente ed efficacemente al caldo. In primo luogo, non lasciare che i tuoi piedi si raffreddino, perché avrai bisogno di più energia per riscaldarli. Accendi i calzini riscaldati all'inizio e mantienili sempre su un'impostazione di base. Quando fa freddo, il calore potrebbe non essere molto evidente, ma i tuoi piedi rimarranno comodamente caldi. I tuoi piedi non dovrebbero essere caldi ma piacevolmente caldi. L'impostazione non dovrebbe essere troppo alta per evitare sudorazione, perché questo raffredda il corpo.

SMALTIRE L'ARTICOLO

Questo articolo deve essere conforme alle linee guida applicabili per lo smaltimento dell'usato gli apparecchi elettrici ed elettronici vengono smaltiti. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere classificato come normale rifiuto domestico deve essere trattato, ma presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche e dispositivi elettronici. Questo articolo contiene batterie agli ioni di litio (LI-ion). Anche le batterie devono essere smaltite correttamente. A tal fine sono disponibili contenitori per lo smaltimento delle batterie presso gli appositi punti di raccolta. Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, comprese le batterie, proteggi l'ambiente e la salute dei tuoi simili. L'ambiente e la salute sono minacciati da uno smaltimento errato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE DA UN UTILIZZO ERRATO.

Garanzia limitata del produttore

ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di fabbricazione. Il periodo di garanzia inizia dalla data in cui il prodotto viene acquistato per la prima volta da un cliente finale. Non viene prorogato di riparazioni o sostituzioni, né ricomincia. Se si verifica un difetto nel prodotto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere restituito immediatamente a un rivenditore autorizzato ALPENHEAT e deve essere presentata la prova d'acquisto datata corrispondente. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT decide se il difetto sarà riparato riparando o sostituendo il dispositivo.

Esclusioni e limitazioni

ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da incidenti, negligenza e uso improprio. Sono inoltre escluse dalla garanzia: parti soggette a usura, usura tessile, cambiamenti nell'aspetto, modifiche del prodotto eseguite in modo improprio, danni al prodotto. La garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge. Se il guasto viene scoperto solo dopo la scadenza della garanzia del produttore di 6 mesi o se non è coperto da queste condizioni di garanzia, ALPENHEAT si riserva il diritto di riparare o sostituire la parte difettosa a propria discrezione.

Modello: AJ27-RC
Soggetto a cambiamenti o modifiche senza preavviso

РУССКИЙ

ALPENHEAT Носки с подогревом FIRE-WOOLSOCKS
Модель: AJ27-RC (комплект из 1 пары носков) шерсть

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

- 1 пара носков (AJ21) со встроенными нагревательными элементами под пальцами ног
- 2 аккумуляторных блока (BP18) со светодиодами и ползунковым переключателем ВКЛ / ВЫКЛ
- 1 зарядное устройство (LG18) 100-240 В, 50/60 Гц (сетевая вилка)
- 1 USB-шнур для зарядки с Y-образными кабелями
- 1 пульт дистанционного управления (AC18)

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые можно проглотить. Этот продукт не должен использоваться людьми, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Некоторые заболевания, напр. сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Инвалиды или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком тепло или слишком холодно. Поэтому продукт не подходит для детей в возрасте до трех лет, больных или людей, нечувствительных к теплу. В случае сомнений или проблем с сердечно-сосудистой системой перед использованием продукта проконсультируйтесь с врачом. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое в комплекте с изделием. Он предназначен только для использования внутри помещений и не должен подвергаться воздействию влаги. Не вставляйте металлические или другие предметы в разъемы или вилки, так как это может привести к повреждению изделия.
Если вы заметили, что соединительные кабели или другие детали повреждены, не используйте изделие. Не вносите никаких изменений в изделие и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных. Если вы почувствуете какое-либо неприятное ощущение, например покалывание, это может быть признаком того, что установлен слишком высокий уровень нагрева, и его следует немедленно уменьшить или отсоединить носок от аккумуляторной батареи. Если изделие не используется, аккумуляторы необходимо отсоединить от носков. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, обогреватели или аккумуляторы других продуктов.

КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОРЫ И КАК НАЧАТЬ

1. Полностью зарядите аккумуляторы перед использованием продукта. Подключите аккумуляторы к зарядному устройству. Красные светодиоды на батареях мигают, показывая, что батареи заряжаются. Когда батареи полностью заряжены, красные светодиоды на батареях перестают мигать и продолжают гореть.
2. **Используйте пульт дистанционного управления только тогда, когда к носкам прикреплены батарейки! Убеждаться батарейки выключены (светодиоды не горят), когда вы подключаете носки. Если светодиоды загораются, когда вы подключаете носок к батарее, выключите батарею вручную, нажав и удерживая кнопку включения/выключения на батарее, пока светодиоды не погаснут. Не включайте батарейки с помощью пульта дистанционного управления до тех пор, пока обе батарейки не будут прикреплены к носкам и обе батареи не выключатся (светодиоды не загорятся).**
3. Вставьте вилку носка в аккумулятор. Если на одном или обоих носках загорятся светодиоды, выключите батарею вручную, нажав и удерживая кнопку включения/выключения на батарее, пока светодиоды не погаснут. Теперь вы можете использовать пульт дистанционного управления для включения и выключения батарей, а также для регулировки режима нагрева.
4. **Работа дистанционного управления:**

а) Подключите оба носка к батарейкам, светодиоды не горят. Нажмите кнопку включения/выключения на пульте дистанционного управления и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить батареи, светодиоды на аккумуляторах горят красным цветом, аккумуляторы работают в высоком режиме.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Чтобы изменить настройку нагрева:

б) Нажимаем кнопку M на пульте, светодиоды на батарейках горят оранжевым цветом и носки работают в среднем режиме.

в) Нажимаем кнопку L на пульте, светодиоды на батарейках горят зеленым цветом и носки работают в низком режиме.

г) Нажимаем кнопку H на пульте, светодиоды на батарейках горят красным цветом и носки работают в высоком режиме.

д) Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 3 секунд, светодиоды на батарейках погаснут, батарейки перестанут выдавать энергию и носки не будут нагреваться.

5. Ручное управление:

а) Подключите носок к аккумулятору, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока не загорятся красные светодиоды. Аккумулятор включен и работает в высоком режиме. Повторите то же самое со вторым носком и второй батарейкой.

Чтобы изменить настройку нагрева:

б) Еще раз нажмите кнопку включения/выключения, загорятся светодиоды батареи.
оранжевые, носок работает в среднем режиме.

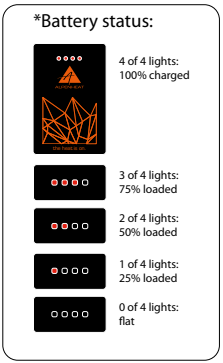
в) Еще раз нажмите кнопку включения/выключения, загорятся светодиоды батареи.
зеленые, а носок работает в низком режиме.

г) Еще раз нажмите кнопку включения/выключения, загорятся светодиоды батареи.
красные, а носок работает в высоком режиме.

д) Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока светодиоды не погаснут, аккумулятор не перестанет выдавать энергию, а носок не нагреется.

6. Сопряжение пульта дистанционного управления с батарейками:

Нажмите и удерживайте кнопки включения/выключения на обеих батареях. примерно на 8 секунд, пока красные светодиоды на обоих батарейки начнут мигать, затем отпустите кнопки. Нажмите любую кнопку на пульте, теперь пульт синхронизируется с батарейками.



7. Индикатор уровня заряда батареи: * Battery status
Когда аккумулятор не подключен к носку, нажимайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока не загорятся светодиоды. Красные светодиоды показывают, насколько полностью заряжен аккумулятор (*см. столбец справа). При подключении аккумулятора к носку, в зависимости от жары В настройках светящиеся красный/оранжевый/зеленый светодиоды показывают, насколько полностью заряжен аккумулятор. (*см. столбец справа).

8. Электрические параметры:

Напряжение аккумулятора носков: 3,7 В, емкость аккумулятора носков 2200 мАч.

9. Параметры зарядного устройства:

Вход: переменный ток/100–240 В, 50–60 Гц Выход: постоянный ток/5 В, 1000 мА

КАК УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРАМИ

Чрезмерная зарядка предотвращается за счет управления зарядкой в аккумуляторном блоке. Случайный недостаточная зарядка (менее 6 часов) не вредит батареям. Однако частые недостаточная зарядка в течение нескольких недель приводит к снижению производительности емкость.

Полностью зарядите батареи, чтобы увеличить производительность. Полная разрядка аккумуляторов обеспечивает чрезвычайно эффективное использование. Если этого не делать регулярно, способность зарядки также будет нарушена. Чтобы увеличить емкость аккумуляторов, полностью зарядите их и полностью разрядите Зарядку можно прервать. Однако чем дольше прерывание, например, в неделю или месяц, тем важнее полностью разрядить и зарядить батареи в соответствии с рекомендациями. **Чтобы продлить срок службы аккумуляторов, полностью заряжайте их каждые 3-4 месяца.**

ЗАМЕНА БАТАРЕИ
Пульт дистанционного управления питается от батареи 27A, которую можно приобрести в магазинах электроники. В комплект поставки входит аккумулятор. Если синий светодиод на пульте дистанционного управления не загорается при нажатии кнопки, батарея пульта дистанционного управления разряжена. Чтобы заменить батарею, возьмите крестовую отвертку и ослабьте винты на задней стороне пульта дистанционного управления. Потяните серебряную часть в сторону и откройте черный корпус. Теперь аккумулятор можно заменить. Закройте детали корпуса, верните серебряную часть на место и прикрутите все обратно.
МОЙКА
Снимите батарейки. Носки можно стирать в машине при низкой температуре (программа стирки шерсти), не отжимать и не помещать в сушильную машину. Обязательно поместите провод постоянного тока в карман на носках и положите носки в мешок для стирки! Провод постоянного тока и вилка могут быть повреждены, если их не положить в карман и мешок для стирки.
Однако, чтобы продлить срок службы носков, рекомендуется стирать их вручную!
ИСПОЛЬЗОВАТЬ
Носки с подогревом сохранят тепло и комфорт. Во-первых, не позволяйте ногам мерзнуть, потому что вам понадобится больше энергии, чтобы согреть их. Включите подогретые носки в самом начале и держите их все время на базовой настройке. В холодную погоду жара может быть не очень заметна, но вашим ногам будет комфортно в тепле. Ваши ноги должны быть не горячими, а уютно теплыми. Настройка не должна быть слишком высокой, чтобы избежать потливость, потому что это охлаждает тело.
Утилизировать предмет
Этот предмет должен соответствовать применимым инструкциям по утилизации использованных электрические и электронные устройства утилизируются. Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт не следует классифицировать как обычные бытовые отходы. подлежат обработке, но в пункте сбора для утилизации электрических и электронные устройства. Этот элемент содержит литий-ионные (LI-ion) батареи. Батареи также необходимо утилизировать надлежащим образом. Для этого в соответствующих пунктах сбора имеются емкости для утилизации аккумуляторов. Батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Способствуя правильной утилизации этого продукта, включая батареи, вы защищаете окружающую среду и здоровье своих ближних. Неправильная утилизация угрожает окружающей среде и здоровью. Переработка материалов помогает снизить потребление сырья.
ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
Ограниченная гарантия производителя
ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты первой покупки продукта конечным покупателем. Он не продлевается ни ремонтом, ни заменой, ни запускается заново. Если в течение гарантийного периода в вашем продукте обнаружится дефект, продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT и предоставить соответствующее доказательство покупки с датой. В течение гарантийного срока ALPENHEAT решает, будет ли дефект устранен путем ремонта или замены устройства.
Исключения и ограничения
ALPENHEAT не дает никаких гарантий на случай повреждений в результате несчастных случаев, небрежности или неправильного использования. Гарантия также не спространяется на: изнашиваемые детали, износ текстиля, изменение внешнего вида, неправильно выполненные модификации продукта, повреждение продукта. Гарантия производителя не влияет на ваши требования по гарантии. Если дефект обнаружен только после истечения срока гарантии производителя или если на него не распространяются настоящие гарантийные условия, ALPENHEAT оставляет за собой право отремонтировать или заменить дефектную деталь по своему усмотрению.

Не в бытовой хлам!
Модель: AJ27-RC
Возможны изменения.

ESPAÑOL

ALPENHEAT Calcetines térmicos FIRE-WOOLSOCKS
Modelo: AJ27-RC (juego con 1 par de calcetines) lana

CONTENIDO
- 1 par de calcetines (AJ21) con elementos calefactores integrados debajo de los dedos
- 2 paquetes de baterías (BP18) con luces LED e interruptor deslizante de ENCENDIDO / APAGADO
- 1 cargador de batería (LG18) 100-240V 50 / 60Hz (enchufe de red)
- 1 cable de carga USB con cables en Y
- 1 mando a distancia (AC18)

INSTRUCCIONES / LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado alta o demasiado fría. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Ciertas enfermedades, p. diabetes, puede causar alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas con discapacidad o enfermas no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, personas enfermas o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tienes problemas cardiovasculares consulta con tu médico antes de utilizar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado únicamente para uso en interiores y no debe exponerse a la humedad. No inserte metales u otros objetos en las tomas de conexión o en el enchufe, ya que esto puede dañar el producto. Si nota que los cables de conexión o cualquier otra pieza están dañados, no utilice el producto. No realice ninguna modificación en el producto y no lo utilice para ningún fin distinto al previsto. Si siente alguna sensación desagradable, como hormigueo, puede ser una señal de que la temperatura está demasiado alta y debe reducirla inmediatamente o desconectar el calcetín de la batería. Si el producto no está en uso, las baterías deben desconectarse de los calcetines. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí ni con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice cargadores, calentadores o baterías de otros productos.

CÓMO CARGAR LAS BATERÍAS Y CÓMO EMPEZAR
1. Cargue completamente las baterías antes de utilizar el producto. Conecte las baterías al cargador. Los LED rojos de las baterías parpadean, indicando que las baterías se están cargando. Cuando el Las baterías están completamente cargadas, los LED rojos de las baterías dejan de parpadear y permanecen encendidos.
2. **¡Utilice el control remoto únicamente cuando las baterías estén colocadas en los calcetines! Cerciorarse las baterías están apagadas (no hay LED encendidos) cuando conectas los calcetines. Si los LED se encienden cuando conecta el calcetín a una batería, apague la batería manualmente presionando y manteniendo presionado el botón de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se apaguen. No encienda el Coloque las pilas con el control remoto hasta que ambas estén colocadas en los calcetines y ambas estén apagadas (no hay ningún LED encendido).**
3. Inserte el enchufe del calcetín en la batería. Si los LED se encienden en uno o ambos calcetines, apague la batería manualmente presionando y manteniendo presionado el botón de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se apaguen. Ahora puede utilizar el mando a distancia para encender y apagar las pilas y ajustar la temperatura.

4. Operación de control remoto:
a) Conecte ambos calcetines a las baterías, sin que los LED estén encendidos. Presione el botón de encendido/apagado en el control remoto durante 3 segundos para encender las baterías, Los LED de las baterías están en rojo fijo, las baterías están funcionando en modo alto.

Para cambiar la configuración de calor:
b) Presione el botón M en el control remoto, los LED de las baterías son naranjas y los calcetines funcionan en modo medio.

c) Presione el botón L en el control remoto, los LED de las baterías están en verde y los calcetines funcionan en modo bajo.
d) Presione el botón H en el control remoto, los LED de las baterías están rojos y los calcetines funcionan en modo alto.
e) Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos, los LED de las baterías se apagarán, las baterías dejarán de funcionar y los calcetines no se calentarán.

5. Operación manual:

a) Conecte el calcetín a la batería, presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado de la batería hasta que se enciendan los LED rojos. La batería está encendida y funcionando en modo alto. Repita con el segundo calcetín y la segunda batería.

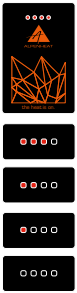
Para cambiar la configuración de calor:

b) Presione nuevamente el botón de encendido/apagado, los LED de la batería son naranjas y el calcetín funciona en modo medio.
c) Presione nuevamente el botón de encendido/apagado, los LED de la batería son verdes y el calcetín funciona en modo bajo.
d) Presione nuevamente el botón de encendido/apagado, los LED de la batería son rojos y el calcetín funciona en modo alto.
e) Mantenga presionado el botón de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se apaguen, la batería dejará de funcionar y el calcetín no se calentará.

6. Emparejamiento del control remoto con baterías:
Mantenga presionados los botones de encendido/apagado de ambas baterías. Durante unos 8 segundos, hasta que los LED rojos de ambos Las baterías comienzan a parpadear, luego suelte los botones. Presione cualquier botón del control remoto, ahora el control remoto está sincronizado con las baterías.

7. Indicador de nivel de batería: *Battery status
Cuando la batería no está conectada a un calcetín, presione el botón de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se enciendan. Los LED rojos muestran qué tan completamente cargada está la batería (*ver columna a la derecha). Cuando la batería está conectada al calcetín, dependiendo del calor configuración, los LED rojos/naranjas/verdes brillantes le muestran qué tan completamente cargada está la batería (*ver columna de la derecha).

*Battery status:



4 of 4 lights: 100% charged
3 of 4 lights: 75% loaded
2 of 4 lights: 50% loaded
1 of 4 lights: 25% loaded
0 of 4 lights: flat

8. Parámetros eléctricos:
Voltaje de la batería de los calcetines: 3,7 V
Capacidad de la batería de los calcetines 2200 mAh

9. Parámetros del cargador: Entrada: CA/100-240 V 50-60 Hz Salida: CC/5 V 1000 mA

CÓMO CUIDAR LAS BATERÍAS

La carga excesiva se evita mediante el control de carga del paquete de baterías. Ocasional una recarga insuficiente (menos de 6 horas) no daña las baterías. Sin embargo, frecuentes una carga insuficiente durante un período de semanas da como resultado una reducción del rendimiento capacidad. Cargue completamente las baterías para aumentar la capacidad de rendimiento. La descarga completa de las baterías asegura un uso extremadamente eficiente. Si esto no se hace con regularidad, la capacidad de carga también se verá afectada. Para aumentar la capacidad de rendimiento de las baterías, cárguelas por completo y descárguelas por completo. La carga se puede interrumpir. Sin embargo, cuanto más larga sea la interrupción, p. una semana o un mes, más importante es descargar y cargar completamente las baterías como se recomienda. **Para extender el ciclo de vida de las baterías, cárguelas completamente cada 3-4 meses.**

CAMBIO DE BATERÍA

El control remoto funciona con una batería de 27 A, que se puede conseguir en tiendas de electrónica. En el envío se incluye una batería. Si el LED azul del control remoto no se enciende cuando presiona un botón, la batería del control remoto está agotada.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Para reemplazar la batería, tome un destornillador Phillips y afloje los tornillos en la parte posterior del control remoto. Tire de la parte plateada hacia un lado y luego abra la caja negra. Ahora se puede reemplazar la batería. Cierra las partes de la carcasa y vuelve a colocar la parte plateada en su lugar y vuelve a atornillar todo.

LAVADO

Retire las baterías. Los calcetines se pueden lavar a máquina a baja temperatura (programa de lavado de lana), no centrifugar ni meter en secadora. ¡Asegúrate de colocar el cable de CC dentro del bolsillo de los calcetines y poner los calcetines en una bolsa de lavado! El cable de CC y el enchufe pueden dañarse si no se guardan dentro del bolsillo y la bolsa de lavado. **Sin embargo, para prolongar el ciclo de vida de los calcetines, ¡se recomienda lavarse las manos!**

USAR

Los calcetines calefactables te mantienen cómodo y eficazmente abrigado. No dejes que tus pies se enfríen en primer lugar, porque necesitarás más energía para calentarlos. Encienda los calcetines térmicos al principio y manténgalos puestos todo el tiempo en una configuración básica. En climas fríos, el calor puede no ser muy notorio, pero sus pies se mantendrán cómodamente calientes. Sus pies no deben sentirse calientes, sino cómodamente calientes. El ajuste no debe ser demasiado alto para evitar sudoración, porque esto enfría el cuerpo.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las pautas vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio (Li-ion). Las baterías en sí no deben desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. Las baterías deben desecharse correctamente.
Los contenedores apropiados para la eliminación de baterías son disponible en comercios que venden pilas, así como en lugares de recogida de residuos municipales. Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de su prójimo. La salud humana y el medio ambiente están en peligro por la eliminación inadecuada de desechos. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el cliente final compró el producto por primera vez. En el caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se prorroga ni comienza de nuevo. Si se produce un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un Distribuidor ALPENHEAT, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro de período de garantía ALPENHEAT, a su sola decisión, reparará o cambiará el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto también están excluidos de la garantía. La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de que ha expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué pasos se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente).) a criterio exclusivo de ALPENHEAT.

Model: AJ27-RC
Subject to change or modification without prior notice

NORSK

ALPENHEAT Oppvarmede sokker FIRE-ULLSOCKS
Modell: AJ27-RC (sett med 1 par sokker) ull

INNHOLD
- 1 par sokker (AJ21) med integrerte varmeelementer under tærne
- 2 batteripakker (BP18) med LED -lys og PÅ/AV skyvebryter
- 1 batterilader (LG18) 100-240V 50/60Hz (støpsel)
- 1 USB-ladeledning med y-kabler
- 1 fjernkontroll (AC18)

BRUKSANVISNING
SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan svelges. Dette produktet bør ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelseshemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet.
Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta noen modifikasjoner på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt. Hvis du føler en ubehagelig følelse, for eksempel prikking, kan det være et tegn på at varmeinnstillingen er satt for høyt og bør reduseres umiddelbart eller koble sokken fra batteripakken.
Hvis produktet ikke er i bruk, må batteripakkene kobles fra sokkene. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter.

HVORDAN LADE BATTERIERNE OG HVORDAN KOMME I GANG
1. Lad batteriene helt opp før du bruker produktet. Plugg batteriene inn i laderen.
   De røde lysdiodene på batteriene blinker, noe som indikerer at batteriene lades. Når batteriene er fulladet, de røde lysdiodene på batteriene slutter å blinke og fortsetter å lyse.
2. **Bruk fjernkontrollen kun når batteriene er festet til sokkene! Forsikre batteriene er av (ingen lysdioder er på) når du kobler til sokkene. Hvis lysdiodene lyser når du kobler sokken til et batteri, slår du av batteriet manuelt ved å trykke og holde inne på/av-knappen på batteriet til lysdiodene slukker. Ikke slå på batterier med fjernkontrollen til batteriene begge er festet til sokkene og begge batteriene er av (ingen lysdioder er på).**
3. Sett pluggen til sokken inn i batteriet. Skulle lysdiodene lyse på den ene eller begge sokkene, slå av batteriet manuelt ved å trykke og holde inne på/av-knappen på batteriet til lysdiodene slukker. Nå kan du bruke fjernkontrollen til å slå batteriene av og på og justere varmeinnstillingen.
4. **Fjernkontrolloperasjon:**

a) Plugg begge sokkene inn i batteriene, ingen lysdioder på.
   Trykk på av/på-knappen på fjernkontrollen i 3 sekunder for å slå på batteriene, LED-ene på batteriene lyser rødt, batteriene fungerer i høy modus.

Slik endrer du varmeinnstillingen:

b) Trykk på M-knappen på fjernkontrollen, lysdiodene på batteriene er oransje og sokkene fungerer i midtmodus.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

c) Trykk på L-knappen på fjernkontrollen, lysdiodene på batteriene er grønne og sokkene fungerer i lav modus.
d) Trykk på H-knappen på fjernkontrollen, lysdiodene på batteriene er røde og sokkene fungerer i høy modus.
e) Trykk og hold inne på/av-knappen i 3 sekunder, lysdiodene på batteriene slukker, batteriene stopper utgangen og sokkene blir ikke varme.

5. Manuell drift:

a) Plugg sokken inn i batteriet, trykk og hold inne på/av-knappen på batteriet til de røde LED-lampene lyser. Batteriet er på og fungerer i høy modus. Gjenta med den andre sokken og det andre batteriet.

Slik endrer du varmeinnstillingen:

b) Trykk på av/på-knappen igjen, batterilampene er oransje, og sokken fungerer i midtmodus.
c) Trykk på av/på-knappen igjen, batterilampene er grønne, og sokken fungerer i lav modus.
d) Trykk på av/på-knappen igjen, batterilampene er røde, og sokken fungerer i høy modus.
e) Trykk og hold inne av/på-knappen på batteriet til lysdiodene slukker, batteriet vil stoppe utgangen, og sokken vil ikke varmes opp.

6. Sammenkobling av fjernkontroll med batterier:
Trykk og hold inne på/av-knappene på begge batteriene i ca. 8 sekunder, til de røde lysdiodene på begge batteriene begynner å blinke, og slipp deretter knappene. Trykk på hvilken som helst knapp på fjernkontrollen, nå er fjernkontrollen synkronisert med batteriene.

7. Batterinivåindikator: *Battery status
Når batteriet ikke er koblet til en sokk, trykk på av/på-knappen på batteriet til lysdiodene lyser. De røde lysdiodene viser hvor fulladet batteriet er (*se kolonne til høyre). Når batteriet er koblet til sokken, avhengig av varmen innstillingen viser de lysende røde/oransje/grønne LED-ene hvor fulladet batteriet er (*se kolonne til høyre).

8. Elektriske parametere:
Sokker batterispenning: 3,7V Sokker batterikapasitet 2200mAh

9. Laderparametere: Inngang: AC/100-240V 50-60Hz Utgang: DC/5V 1000mA

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

HVORDAN VARE PÅ BATTERIENE

Overdreven lading forhindres av ladekontrollen i batteripakken.
Av og til utilstrekkelig opplading (mindre enn 6 timer) skader ikke batteriene. Imidlertid hyppig utilstrekkelig lading over en periode på uker resulterer i en reduksjon av ytelsen kapasitet. Lad batteriene helt for å øke ytelseskapasiteten. Fullstendig utlading av batteriene sikrer ekstremt effektiv utnyttelse. Dersom dette ikke gjøres regelmessig, vil også ladeevnen bli svekket. For å øke ytelseskapasiteten til batteriene, lad dem helt opp og ut helt ut. Ladingen kan avbrytes. Men jo lengre avbrudd f.eks. en uke eller en måned, jo viktigere er det å lade batteriene helt ut og lade opp som anbefalt. **For å forlenge livssyklusen til batteriene, lad dem helt hver 3.-4. måned.**

BYTTE AV BATTERI

Fjernkontrollen drives av et 27A batteri, som er tilgjengelig fra elektronikkbutikker. Et batteri er inkludert i leveransen. Hvis den blå LED-en på fjernkontrollen ikke lyser når du trykker på en knapp, er fjernkontrollens batteri tomt. For å bytte batteri, ta en stjerneskrutrekker og løsne skruene på baksiden av fjernkontrollen. Trekk den sølvfargede delen til siden og åpne den svarte kassen. Nå kan batteriet byttes. Lukk husdelene og sett sølvdelen tilbake på plass og skru alt sammen igjen.

VASK
Ta ut batteriene. Sokkene kan vaskes i maskin på lav temperatur (ullvaskeprogram), må ikke sentrifugeres eller legges i tørketrommel. Sørg for å legge DC-ledningen inne i lommen på sokkene og legg sokkene i en vaskepose! DC-ledning og plugg kan bli skadet hvis den ikke legges i lommen og vaskeposen. **Men for å forlenge livssyklusen til sokkene anbefales håndvask!**

BRUK
De oppvarmede sokkene holder deg komfortabel og effektiv varm. Ikke la føttene dine bli kalde i utgangspunktet, fordi du trenger mer energi for å varme dem opp. Slå på de oppvarmede sokkene rett i begynnelsen og ha dem på hele tiden på en grunnleggende innstilling. I kaldt vær er varmen kanskje ikke særlig merkbar, men føttene vil holde seg behagelig varme. Føttene dine skal ikke føles varme, men koselig varme. Innstillingen bør ikke være for høy til å unngå svette, fordi dette kjøler ned kroppen.

KASSERING AV PRODUKT
Dette produktet må kastes i henhold til gjeldende retningslinjer for kassering av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må kastes på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-ion) batterier. Batteriene må ikke skilles fra hverandre, kastes i ild eller kortsluttes. Batteriene må kastes på riktig måte. Passende beholdere for avhending av batterier er tilgjengelig i butikker som selger batterier, samt på kommunale avfallsinnsamlingssteder. Ved ditt bidrag til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til din medmenneske. Menneskers helse og miljø er i fare på grunn av upassende avfallshåndtering. Resirkulering bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKEREN FORÅRSAKET AV MISBRUK AV PRODUKTET.

TILVIRKERENS BEGRENSEDE GARANTI
ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fri for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjon eller bytte forlenges hverken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en feil i løpet av garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT -forhandler, sammen med tilhørende datert kjøpsfaktura. Innen garantiperiode ALPENHEAT vil etter eget vedtak reparere eller bytte ut produktet.

EKSKLUSJON OG BEGRENSNINGER
ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Videre er tekstilslitasje, endring av utseende, eventuelle produktendringer, skader på produktet også ekskludert fra garantien.
Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovfestede garantirettigheter.
Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti er utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien, eller det ikke er angitt noen kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal tas (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Modell: AJ27-RC
Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forhåndsvarsel

MAGYAR

ALPENHEAT fűtött zokni Tűzgyapjú
Modell: AJ27-RC (1 pár zoknival) gyapjú

TARTALOM
- 1 pár zokni (AJ21), beépített fűtőelemekkel a lábujjak alatt
- 2 akkumulátor (BP18) LED -es lámpákkal és BE/KI csúszó kapcsolóval
- 1 akkumulátortöltő (LG18) 100-240V 50/60Hz (hálózati csatlakozó)
- 1 USB töltőkábel y kábellel
- 1 távirányító (AC18)

UTASÍTÁS
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Tartsa a terméket kisgyermekektől távol, mert olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket lenyelhetnek. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek, akik nem tudják megállapítani, hogy a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermekek érzékenyebbek a melegre és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékkal élő személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen egyének számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Ne dugjon fémet vagy más tárgyat a csatlakozóaljzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. Ha kellemetlen érzést, például bizsergő érzést érez, ez annak a jele lehet, hogy a hőfok túl magasra van állítva, és azonnal csökkenteni kell, vagy le kell választani a zoknit az akkumulátorról. Ha a terméket nem használja, akkor az akkumulátorcsomagokat le kell választani a zokniról. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait.

HOGYAN KELL TÖLTENI AZ AKKUMULÁTOROKAT, ÉS HOGYAN KEZDETI MEG
1. A termék használata előtt töltse fel teljesen az akkumulátorokat. Csatlakoztassa az akkumulátorokat a töltőhöz. Az akkumulátorokon lévő piros LED-ek villognak, jelezve, hogy az akkumulátorok töltődnek. Amikor az az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, az akkumulátorokon lévő piros LED-ek villogása abbamarad, és folyamatosan világít.
2. **A távirányítót csak akkor használja, ha az elemek a zoknira vannak rögzítve! Győződjön meg róla az elemek ki vannak kapcsolva (egyetlen LED sem világít), amikor bedugja a zoknit. Ha a LED-ek kigyulladnak, amikor a zoknit az akkumulátorba csatlakoztatja, manuálisan kapcsolja ki az akkumulátort az akkumulátor be-/kikapcsoló gombjának nyomva tartásával, amíg a LED-ek kialszanak. Ne kapcsolja be a töltse ki az elemeket a távirányítóval mindaddig, amíg az elemeket a zoknihoz rögzítik, és mindkét elem ki nem kapcsol (egyik LED sem világít).**
3. Dugja be a zokni dugóját az akkumulátorba. Ha a LED-ek az egyik vagy mindkét zoknin világítanak, manuálisan kapcsolja ki az akkumulátort az akkumulátor be-/kikapcsoló gombjának lenyomásával és nyomva tartásával, amíg a LED-ek kialszanak. Mostantól a távirányítóval be- és kikapcsolhatja az elemeket, és beállíthatja a hőfokozatot.
4. **Távirányító működése:**

a) Dugja be mindkét zoknit az elemekbe, a LED-ek nem világítanak. Nyomja meg a távirányító be-/kikapcsoló gombját 3 másodpercig az elemek bekapcsolásához, az akkumulátorokon lévő LED-ek folyamatosan pirosan világítanak, az akkumulátorok magas üzemmódban működnek.

A fűtési fokozat megváltoztatásához:

b) Nyomja meg az M gombot a távirányítón, az elemeken lévő LED-ek narancssárgán világítanak, a zokni pedig közepes üzemmódban működik.

c) Nyomja meg a távirányító L gombját, az elemeken lévő LED-ek zölden világítanak, és a zokni alacsony üzemmódban működik.
d) Nyomja meg a H gombot a távirányítón, az elemeken lévő LED-ek pirosan világítanak, és a zokni magas üzemmódban működik.
e) Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 3 másodpercig, az elemeken lévő LED-ek kialszanak, az elemek leállnak, és a zokni nem melegszik fel.

5. Kézi működtetés:

a) Dugja be a zoknit az akkumulátorba, nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor be-/kikapcsoló gombját, amíg a piros LED-ek fel nem gyulladnak. Az akkumulátor be van kapcsolva és magas üzemmódban működik. Ismételje meg a műveletet a második zoknival és a második elemmel.

A fűtési fokozat megváltoztatásához:

b) Nyomja meg újra a be/ki gombot, az akkumulátor LED-ek narancssárga, és a zokni közepes üzemmódban működik.
c) Nyomja meg ismét a be/ki gombot, az akkumulátor LED-ek zöldek, és a zokni alacsony üzemmódban működik.
d) Nyomja meg újra a be-/kikapcsoló gombot, az akkumulátor LED-jeit pirosak, és a zokni magas üzemmódban működik.
e) Nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor be-/kikapcsoló gombját, amíg a LED-ek kialszanak, az akkumulátor leáll, és a zokni nem melegszik fel.

6. A távirányító párosítása elemekkel:

Nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét akkumulátor be-/kikapcsoló gombját körülbelül 8 másodpercig, amíg mindkét piros LED ki nem gyullad az elemek villogni kezdenek, majd engedje el a gombokat. Nyomja meg bármelyik gombot a távirányítón, ekkor a távirányító szinkronizálva van az elemekkel.

7. Akkumulátor töltöttségi szintje: *Battery status

Ha az akkumulátor nincs zoknihoz csatlakoztatva, nyomja meg az akkumulátor be-/kikapcsoló gombját, amíg a LED-ek fel nem gyulladnak. A piros LED-ek azt mutatják, hogy az akkumulátor mennyire van teljesen feltöltve (*lásd a jobb oldali oszlopot). Amikor az akkumulátor a zoknihoz van csatlakoztatva, a hőtől függően beállítás esetén a világító piros/narancs/zöld LED-ek mutatják, hogy az akkumulátor mennyire van teljesen feltöltve (*lásd a jobb oldali oszlopot).

*Battery status:

4 of 4 lights: 100% charged

3 of 4 lights: 75% loaded

2 of 4 lights: 50% loaded

1 of 4 lights: 25% loaded

0 of 4 lights: flat

8. Elektromos paraméterek:

Zokni akkumulátor feszültség: 3.7V, Zokni akkumulátor kapacitása 2200mAh

9. Töltő paraméterei: Bemenet: AC/100-240V 50-60Hz Kimenet: DC/5V 1000mA

HOGYAN KELL GONDOZNI AZ AKKUMULÁTOROKRA

A túlzott töltést az akkumulátorcsomagban található töltésvezérlő akadályozza meg. Alkalmi az elégtelen újratöltés (kevesebb, mint 6 óra) nem károsítja az akkumulátorokat. Azonban gyakori hetekig tartó elégtelen töltés a teljesítmény csökkenését eredményezi kapacitás. Töltse fel teljesen az akkumulátorokat a teljesítmény növelése érdekében. Az akkumulátorok teljes lemerülése rendkívül hatékony felhasználást biztosít. Ha ezt nem teszi meg rendszeresen, a töltési képesség is romlik. Az akkumulátorok teljesítményének növelése érdekében töltse fel teljesen és merítse le őket. A töltés megszakítható. Azonban minél hosszabb a megszakítás pl. egy hét vagy egy hónap, annál fontosabb az akkumulátorok teljes lemerítése és feltöltése az ajánlásoknak megfelelően. **Az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-4 havonta töltse fel teljesen.**

AKKUMULÁTORCSERE

A távirányító 27A-es elemmel működik, mely elektronikai üzletekben kapható. Az akkumulátort a szállítás tartalmazza. Ha a távirányító kék LED-je nem világít, amikor megnyom egy gombot, akkor a távirányító eleme lemerült.

EN

Az elem cseréjéhez vegyen egy Phillips csavarhúzót, és lazítsa meg a csavarokat a tájékozódó hátulján. Húzza oldalra az ezüst részt, majd nyissa ki a fekete tokot. Most az akkumulátor cserélhető. Zárja le a házrészeket, helyezze vissza az ezüst részt a helyére, és csavarja vissza az összeset.

DE

MOSÁS

SK

Távolítsa el az elemeket. A zokni alacsony hőmérsékleten mosógépben mosható (gyapjúmosó program), ne centrifugálja és ne tegye ruhaszárítóba. Ügyeljen arra, hogy az egyenáramú vezetéket a zokni zsebébe helyezze, és tegye a zoknit egy mosózsákba! Az egyenáramú vezeték és a dugó megsérülhet, ha nem helyezik a zsebbe és a mosózsákba.

PL

A zokni élettartamának meghosszabbítása érdekében azonban a kézmosás javasolt!

SI

HASZNÁLAT

A fűthető zokni kényelmesen és hatékonyan melegen tart. Elsősorban ne hagyd, hogy a lábad kihűljön, mert több energiára lesz szükséged a felmelegítéshez. Kapcsolja be a fűtött zoknit rögtön az elején, és tartsa folyamatosan rajta az alapbeállításon.

HR

Hideg időben lehet, hogy nem nagyon érezhető a meleg, de a lábad kellemesen meleg marad. A lábad nem meleg, hanem kellemesen meleg. A beállítás nem lehet túl magas, hogy elkerülje

SE

Izzadás, mert ez lehűti a testet. A TERMÉK ártalmatlanítása

LV

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó irányelvek szerint kell megsemmisíteni. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-ion) akkumulátorokat tartalmaz. Az akkumulátorokat nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorok megsemmisítésére alkalmas tartályok vannak kapható az elemeket árusító üzletekben, valamint a kommunális hulladékgyűjtő helyeken. A termék helyes ártalmatlanításában való közreműködésével hozzájárul a készülék védelméhez környezetét és embertársai egészségét. A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyezteti az emberi egészséget és a környezetet. Az újrahasznosítás segít csökkenteni a nyersanyagok fogyasztását.

FR

CZ

NL

FI

Az ALPENHEAT NEM FELELŐS A TERMÉK KÁROSÍTÁSÁRA VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉHEZ, KERESÉSÉBEN A TERMÉK HASZNÁLATA.

IT

A GYÁRTÓ KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék nem tartalmaz anyag- vagy gyártási hibákat. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a végső ügyfél először vásárolta meg a terméket. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik elölről. Ha a garancia időtartama alatt hiba lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni a hivatalos szervizbe ALPENHEAT kereskedő, a hozzá tartozó dátummal ellátott vásárlási számlával együtt. Belül jótállási idő Az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

RU

ES

NO

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

HU

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát balesetekből, gondatlanságból vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. Ezenkívül a garancia nem terjed ki a textilkopásra, a megjelenés megváltoztatására, a termék bármilyen módosítására, a termék károsodására. A gyártó korlátozott garanciája nem érinti a törvényben előírt jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott garanciájának lejárta után észleli, vagy nem vonatkozik rá ez a garancia, vagy nincs beszerzési számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javasolja, milyen lépéseket kell tenni (javítás vagy csere az ügyfél költségére)) az ALPENHEAT saját belátása szerint.

RS

RO

Modell: AJ27-RC
Előzetes értesítés nélkül
megváltoztatható vagy módosítható

СРПСКИ

АЛПЕНХЕАТ Чарапе са грејањем ФИРЕ-ВООЛСОЦКС
Модел: AJ27РЦ (сет са 1 паром чарапа) вуна

САДРЖАЈ
- 1 пар чарапа (AJ21) са интегрисаним грејним елементима испод прстију
- 2 батерије (БП18) са ЛЕД светлима и клизним прекидачем за укључивање/искључивање
- 1 пуњач батерија (ЛГ18) 100-240В 50/60Хз (мрежни утикач)
- 1 УСБ кабл за пуњење са и-кабловима
- 1 даљински управљач (АЦ18)

УПУТСТВО
БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
Држите производ ван домашаја мале деце, јер садржи ситне делове који се могу прогутати. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када је температура преврућа или прехладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Немојте уметати металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су каблови за повезивање или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве модификације на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена. Ако осетите било какав непријатан осећај, као што је пецкање, то може бити знак да је подешавање топлоте превисоко и да га треба одмах смањити или одвојити чарапу од батерије. Ако се производ не користи, батерије се морају одвојити од чарапа. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа.

КАКО ПУНИТИ БАТЕРИЈЕ И КАКО СЕ ПОЧИЊЕ
1. Потпуно напуните батерије пре употребе производа. Укључите батерије у пуњач. Црвене ЛЕД диоде на батеријама трепћу, показујући да се батерије пуне. Када батерије су потпуно напуњене, црвене ЛЕД диоде на батеријама престају да трепћу и остају укључене.
2. **Користите даљински управљач само када су батерије причвршћене за чарапе! Буди сигуран батерије су искључене (ниједна ЛЕД лампица није укључена) када укључите чарапе. Ако се ЛЕД диоде засветле када укључите чарапу у батерију, ручно искључите батерију притиском и држањем дугмета за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не угасе. Немојте укључивати батерије са даљинским управљачем док обе батерије не буду причвршћене за чарапе и обе батерије нису искључене (ниједна ЛЕД лампица није укључена).**
3. Убаците утикач чарапа у батерију. Ако се ЛЕД диоде засветле на једној или обе чарапе, ручно искључите батерију притиском и држањем дугмета за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не угасе. Сада можете да користите даљински управљач за укључивање и искључивање батерија и подешавање грејања.
4. **Рад даљинског управљача:**

а) Укључите обе чарапе у батерије, без укључених ЛЕД диода. Притисните дугме за укључивање/искључивање на даљинском управљачу 3 секунде да бисте укључили батерије, ЛЕД диоде на батеријама су стално црвене, батерије раде у високом режиму.

Да бисте променили подешавање грејања:

б) Притисните дугме М на даљинском управљачу, ЛЕД диоде на батеријама су наранџасте боје и чарапе раде у средњем режиму.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

ц) Притисните дугме Л на даљинском управљачу, ЛЕД диоде на батеријама су зелене и чарапе раде у ниском режиму.

д) Притисните дугме Х на даљинском управљачу, ЛЕД диоде на батеријама су црвене и чарапе раде у високом режиму.

е) Притисните и држите дугме за укључивање/искључивање 3 секунде, ЛЕД диоде на батеријама ће се угасити, батерије ће престати да раде и чарапе се неће загрејати.

5. Ручни рад:

а) Утакните чарапу у батерију, притисните и држите дугме за укључивање/искључивање на батерији док се не засветле црвене ЛЕД диоде. Батерија је укључена и ради у високом режиму. Поновите са другом чарапом и другом батеријом.

Да бисте променили подешавање грејања:

б) Поново притисните дугме за укључивање/искључивање, лампице батерије су наранџасте боје, а чарапа ради у средњем режиму.

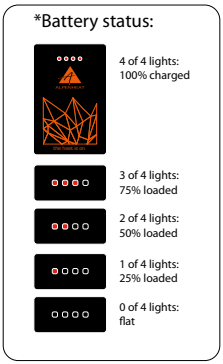
ц) Поново притисните дугме за укључивање/искључивање, ЛЕД диоде батерије су зелени, а чарапа ради у ниском режиму.

д) Поново притисните дугме за укључивање/искључивање, лампице батерије су црвене, а чарапа ради у високом режиму.

е) Притисните и држите дугме за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не угасе, батерија ће престати да излази, а чарапа се неће загрејати.

6. Упаривање даљинског управљача са батеријама:
Притисните и држите дугмад за укључивање/искључивање на обе батерије око 8 секунди, док црвене ЛЕД диоде на обе батерије почињу да трепћу, а затим отпустите дугмад. Притисните било које дугме на даљинском управљачу, сада је даљински управљач синхронизован са батеријама.

7. Индикатор нивоа батерије: *Battery status
Када батерија није повезана са чарапом, притисните дугме за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не засветле. Црвене ЛЕД диоде показују колико је батерија потпуно напуњена (*погледајте колону десно). Када је батерија прикључена на чарапу, у зависности од топлоте подешавање, светлеће црвене/наранџасте/зелене ЛЕД диоде показују колико је батерија потпуно напуњена (*погледајте колону десно).



8. Електрични параметри: Напон батерије чарапа: 3.7В
Капацитет батерије чарапа 2200мАх

9. Параметри пуњача: Улаз: АЦ/100-240В 50-60Хз Излаз: ДЦ/5В 1000мА

КАКО ОДРЖАТИ БАТЕРИЈЕ

Прекомерно пуњење се спречава контролом пуњења у батерији. Повремен недовољно пуњење (мање од 6 сати) не штети батеријама. Међутим, често недовољно пуњење током периода од неколико недеља доводи до смањења перформанси капацитет. Потпуно напуните батерије да бисте повећали капацитет перформанси. Потпуно пражњење батерија осигурава изузетно ефикасно коришћење. Ако се то не ради редовно, способност пуњења ће такође бити смањена. Да бисте повећали капацитет батерија, потпуно их напуните и потпуно испразните. Пуњење се може прекинути. Међутим, што је дужи прекид нпр. недељу или месец, то је важније да потпуно испразните и напуните батерије према препоруци.
Да бисте продужили животни циклус батерија, потпуно их напуните свака 3-4 месеца.

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

Даљински управљач се напаја батеријом од 27А, која се може набавити у продавницама електронике. Батерија је укључена у испоруку. Ако плави ЛЕД на даљинском управљачу не светли када притиснете дугме, батерија даљинског управљача је празна. Да бисте заменили

батерију, узмите Пхиллипс шрафцигер и олабавите завртње на задњој страни даљинског управљача. Повуците сребрни део у страну, а затим отворите црно кућиште. Сада се батерија може заменити. Затворите делове кућишта и вратите сребрни део на место и завијте све заједно.

ВАСХИНГ
Уклоните батерије. Чарапе се могу прати у машини на ниској температури (програм прања вуне), немојте их сушити центрифугирањем нити их стављати у машину за сушење веша. Обавезно ставите ДЦ жицу у џеп на чарапама и ставите чарапе у врећу за прање! ДЦ жица и утикач могу се оштетити ако се не ставе у џеп и врећу за прање.
Међутим, да би се продужио животни циклус чарапа, препоручује се ручно прање!

ИСПОЛЬЗОВАТЬ
Носки с подогревом сохранят тепло и комфорт. Во-первых, не позволяйте ногам мерзнуть, потому что вам понадобится больше энергии, чтобы согреть их. Включите подогретые носки в самом начале и держите их все время на базовой настройке.
В холодную погоду жара может быть не очень заметна, но вашим ногам будет комфортно в тепле. Ваши ноги должны быть не горячими, а уютно теплыми. Настройка не должна быть слишком высокой, чтобы избежать потливость, потому что это охлаждает тело.

Утилизировать предмет
Этот предмет должен соответствовать применимым инструкциям по утилизации использованных электрические и электронные устройства утилизируются. Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт не следует классифицировать как обычные бытовые отходы. подлежат обработке, но в пункте сбора для утилизации электрических и электронные устройства. Этот элемент содержит литий-ионные (LI-ion) батареи. Батареи также необходимо утилизировать надлежащим образом. Для этого в соответствующих пунктах сбора имеются емкости для утилизации аккумуляторов. Батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Способствуя правильной утилизации этого продукта, включая батареи, вы защищаете окружающую среду и здоровье своих ближних. Неправильная утилизация угрожает окружающей среде и здоровью. Переработка материалов помогает снизить потребление сырья.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА ШТЕТЕ НА ПРОИЗВОДУ ИЛИ ОЗЛЕДБУ КОРИСНИКА НАСТАНУ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА
АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни рок почиње од датума када је крајњи купац први пут купио производ. У случају поправки или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Ако дође до квара током гарантног рока, производ се мора одмах вратити овлашћеном лицу Продавац АЛПЕНХЕАТ -а, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У оквиру гарантни период АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊЕ И ОГРАНИЧЕЊА
АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штете настале услед несреће, немара или неправилне употребе. Штавише, хабање текстила, промена изгледа, било која модификација производа, оштећење производа такође су искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска гарантна права. Ако је квар откривен након истека ограничене гаранције произвођача или није покривен овом гаранцијом или нема достављеног рачуна о куповини, АЛПЕНХЕАТ задржава право да утврди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена на трошак купца)) по сопственом нахођењу компаније АЛПЕНХЕАТ.

Модел: AJ27-RC
Подложно промени или модификацији без претходног обавештења

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

ROMÂNĂ

ȘOSETE ÎNCĂLZITE ALPENHEAT CĂLORI DE LÂNĂ DE FOC
Model: lână AJ27-RC (set cu 1 pereche de șosete)

CUPRINS
- 1 pereche de șosete (AJ21) cu elemente de încălzire integrate sub degetele de la picioare
- 2 pachete de baterii (BP18) cu lumini LED și întrerupător glisant ON / OFF
- 1 încărcător de baterii (LG18) 100-240V 50 / 60Hz (priză de rețea)
- 1 cablu de încărcare USB cu cabluri y
- 1 telecomandă (AC18)

INSTRUCȚIUNI
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA
Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițite. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit copiilor cu vârsta sub trei ani, bolnavilor sau persoanelor insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat numai pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.
Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți nicio modificare produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.
Dacă simțiți orice senzație neplăcută, cum ar fi furnicături, acesta poate fi un semn că setarea de căldură este setată prea mare și ar trebui redusă imediat sau deconectați șoseta de la acumulator.
Dacă produsul nu este utilizat, acumulatorii trebuie deconectați de la șosete. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse.

CUM SE ÎNCĂRCĂ BATERIILE ȘI CUM SE ÎNCEPE
1. Încărcați complet bateriile înainte de a utiliza produsul. Conectați bateriile la încărcător. LED-urile roșii de pe baterii clipesc, indicând faptul că bateriile se încarcă. Cand bateriile sunt complet încărcate, LED-urile roșii de pe baterii nu mai clipesc și rămân aprinse.
2. **Folosiți telecomanda numai când bateriile sunt atașate la șosete! Asigurați-vă că bateriile sunt oprite (nu sunt LED-uri aprinse) când conectați șosetele. Dacă LED-urile se aprind atunci când conectați șoseta la o baterie, opriți bateria manual apăsând și ținând apăsat butonul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile se sting. Nu porniți bateriile cu telecomanda până când bateriile sunt atașate de șosete și ambele baterii sunt oprite (nu sunt LED-uri aprinse).**
3. Introduceți mufa șosetei în baterie. În cazul în care LED-urile se aprind pe unul sau ambele șosete, opriți bateria manual apăsând și ținând apăsat butonul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile se sting. Acum puteți folosi telecomanda pentru a porni și opri bateriile și pentru a regla setarea de căldură.
4. **Operarea telecomenzii:**

a) Conectați ambele șosete la baterii, fără LED-uri aprinse.
Apăsați butonul pornit/oprit de pe telecomandă timp de 3 secunde pentru a porni bateriile, LED-urile de pe baterii sunt roșii continuu, bateriile funcționează în modul ridicat.

Pentru a schimba setarea de căldură:
b) Apăsați butonul M de pe telecomandă, LED-urile de pe baterii sunt portocalii și șosetele funcționează în modul mediu.

c) Apăsați butonul L de pe telecomandă, LED-urile de pe baterii sunt verzi și șosetele uncționează în modul scăzut.
d) Apăsați butonul H de pe telecomandă, LED-urile de pe baterii sunt roșii și șosetele uncționează în modul înalt.
e) Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde, LED-urile de pe baterii se vor stinge, bateriile se vor opri și șosetele nu se vor încălzi.

5. Operare manuală:

a) Conectați șoseta la baterie, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile roșii se aprind. Bateria este pornită și funcționează în modul înalt. Repetați cu a doua șosetă și a doua baterie.

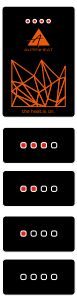
Pentru a schimba setarea de căldură:

b) Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt portocalii, iar șoseta funcționează în modul mediu.
c) Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt verzi, iar șoseta funcționează în modul scăzut.
d) Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt roșii, iar șoseta funcționează în modul ridicat.
e) Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile se sting, bateria se va opri din ieșire, iar șoseta nu se va încălzi.

6. Asocierea telecomenzii cu baterii:
Apăsați și mențineți apăsate butoanele de pornire/oprire de pe ambele baterii timp de aproximativ 8 secunde, până când LED-urile roșii de pe ambele bateriile încep să clipească, apoi eliberați butoanele. Apăsați orice buton de pe telecomandă, acum telecomanda este sincronizată cu bateriile.

7. Indicator de nivel al bateriei: *Battery status
Când bateria nu este conectată la un șosetă, apăsați butonul pornit/oprit de pe baterie până când LED-urile se aprind. LED-urile roșii arată cât de complet încărcată este bateria (*vezi coloana din dreapta). Când bateria este conectată la șosetă, în funcție de căldură setare, LED-urile strălucitoare roșii/portocalii/verzi vă arată cât de complet încărcată este bateria (*vezi coloana din dreapta).

*Battery status:



4 of 4 lights: 100% charged
3 of 4 lights: 75% loaded
2 of 4 lights: 50% loaded
1 of 4 lights: 25% loaded
0 of 4 lights: flat

8. Parametri electrici:
Tensiunea bateriei șosete: 3.7V, Capacitate bateriei șosete 2200mAh

9. Parametrii încărcător: Intrare: AC/100-240V 50-60Hz Ieșire: DC/5V 1000mA

CUM SE INGRIJIE BATERIILE

Încărcarea excesivă este prevenită prin controlul de încărcare din acumulatorul. Ocazional reîncărcarea insuficientă (mai puțin de 6 ore) nu dăunează bateriilor. Cu toate acestea, frecvente încărcare insuficientă pe o perioadă de câteva săptămâni duce la o reducere a performanței capacitate. Încărcați complet bateriile pentru a crește capacitatea de performanță. Descărcarea completă a bateriilor asigură o utilizare extrem de eficientă. Dacă acest lucru nu se face în mod regulat, capacitatea de încărcare va fi, de asemenea, afectată. Pentru a crește capacitatea de performanță a bateriilor, încărcați-le complet și descărcați-le complet. Încărcarea poate fi întreruptă. Cu toate acestea, cu cât întreruperea este mai lungă, de ex. o săptămână sau o lună, cu atât mai important este să descărcați complet și să încărcați bateriile conform recomandărilor. **Pentru a prelungi ciclul de viață al bateriilor, încărcați-le complet la fiecare 3-4 luni.**

ÎNLOCUIRE BATERIE

Telecomanda este alimentată de o baterie de 27A, care este disponibilă în magazinele de electronice. O baterie este inclusă în livrare. Dacă LED-ul albastru de pe telecomandă nu se aprinde când apăsați un buton, bateria telecomenzii este descărcată. Pentru a înlocui bateria, luați o șurubelniță Phillips și slăbiți șuruburile de pe spatele telecomenzii. Trageți partea argintie în lateral și apoi deschideți carcasa neagră. Acum bateria poate fi înlocuită. Închideți piesele carcasei și puneți partea argintie înapoi în poziție și înșurubați totul la loc.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

SPĂLAT

Scoateți bateriile. Șosetele pot fi spălate la mașină la temperatură scăzută (program de spălare cu lână), nu le centrifugați și nu le puneți într-un uscător de rufe. Asigurați-vă că puneți firul de curent continuu în buzunarul șosetelor și puneți șosetele într-o pungă de spălat! Cablul și ștecherul DC pot fi deteriorate dacă nu sunt introduse în buzunar și în sac de spălat.
Cu toate acestea, pentru a prelungi ciclul de viață al șosetelor, se recomandă spălarea manuală!

UTILIZARE

Șosetele încălzite vă țin de cald confortabil și eficient. Nu lăsați picioarele să se răcească în primul rând, pentru că veți avea nevoie de mai multă energie pentru a le încălzi. Porniți șosetele încălzite chiar de la început și mențineți-le tot timpul pe o setare de bază. Pe vreme rece, căldura poate să nu fie foarte vizibilă, dar picioarele tale vor rămâne confortabil calde. Picioarele tale nu ar trebui să fie calde, ci confortabil. Setarea nu trebuie să fie prea mare pentru a fi evitată transpirație, deoarece aceasta răcește corpul.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie eliminat în conformitate cu instrucțiunile existente pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeuri menajere, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-ion). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie eliminate în mod corespunzător.
Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibil în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale.
Prin contribuția dvs. la eliminarea corectă a acestui produs, ajutați la protejarea mediul înconjurător și sănătatea semenilor tăi. Sănătatea umană și mediul sunt periclitate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICI O DETERIORARE A PRODUSULUI SAU VATAMARE A UTILIZATORULUI CAUZATĂ DE UTILIZAREA PRODUSULUI.

GARANȚIE LIMITATĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimbului, perioada de garanție nu este nici prelungită și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui autorizat
Dealer ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În cadrul perioada de garanție ALPENHEAT va repara sau schimba produsul la decizia lor.

EXCLUDERE ȘI LIMITĂRI

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție.
Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție.
În cazul în care defectul este detectat după ce garanția limitată a producătorului a expirat sau nu este acoperită de această garanție sau nu există o factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a stabili și sugera ce măsuri trebuie întreprinse (reparații sau schimburi pe cheltuiala clientului) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Model: AJ27-RC
Sub rezerva modificărilor sau modificărilor fără notificare prealabilă

THANK YOU

FOR BUYING FROM US

Enjoy our product

ALPENHEAT

FURTHER PRODUCTS

- BOOTDRYERS
- HEATED GLOVES
- HEATED SOCKS
- BOOTHEATERS
- HEATED PRODUCTS
- HEATED CLOTHING
- SHOE SPIKES
- COOLING
- INSULATING

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com